

**CSW 1200 B**  
**CSW 1200 B-DSA**

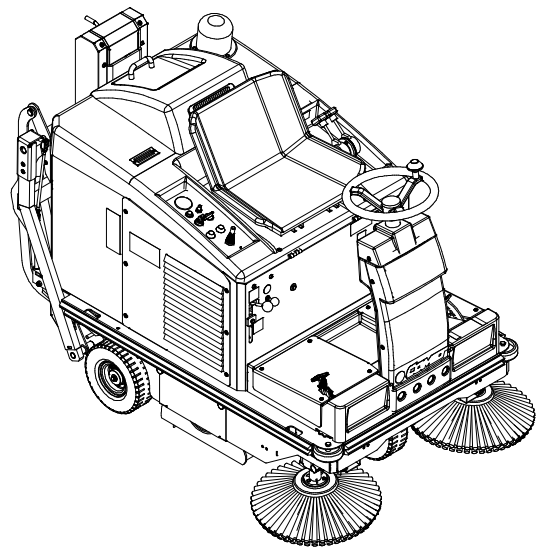
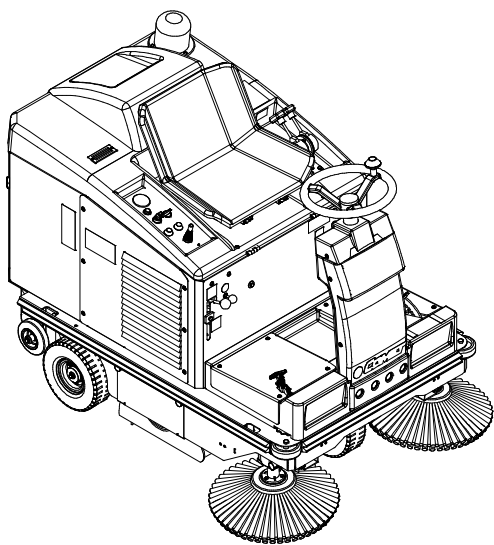
**Elenco pezzi di ricambio**  
**Spazzatrice e accessori**

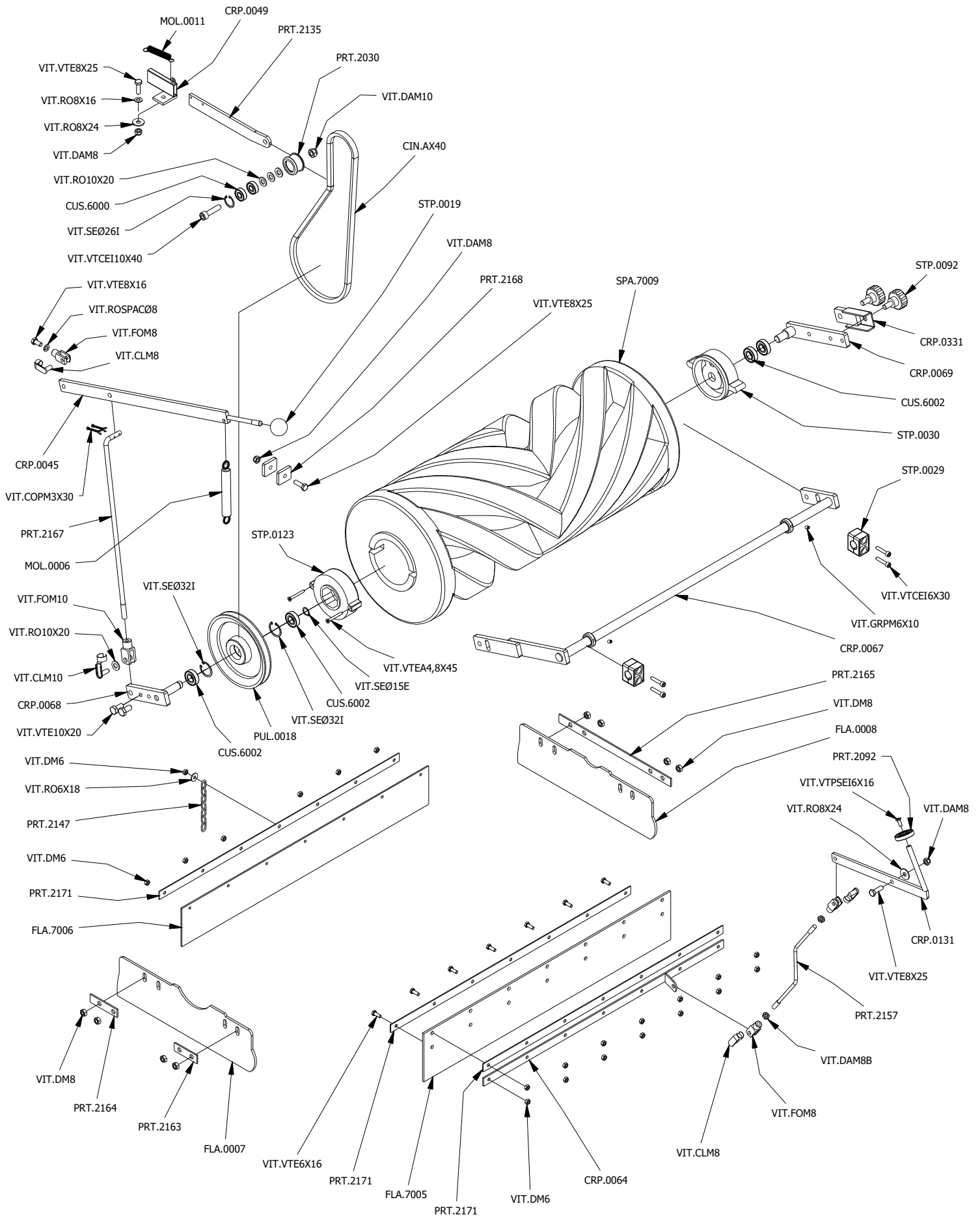
**Spare parts list**  
**Vacuum sweeper and Accessories**

**Catalogue des pièces de rechange**  
**Balayeuse aspirante et Accessories**

**Ersatzteilliste**  
**Kehrsaugmaschine und Zubehör**

**Lista de piezas de repuesto**  
**Barredora y accesorios**

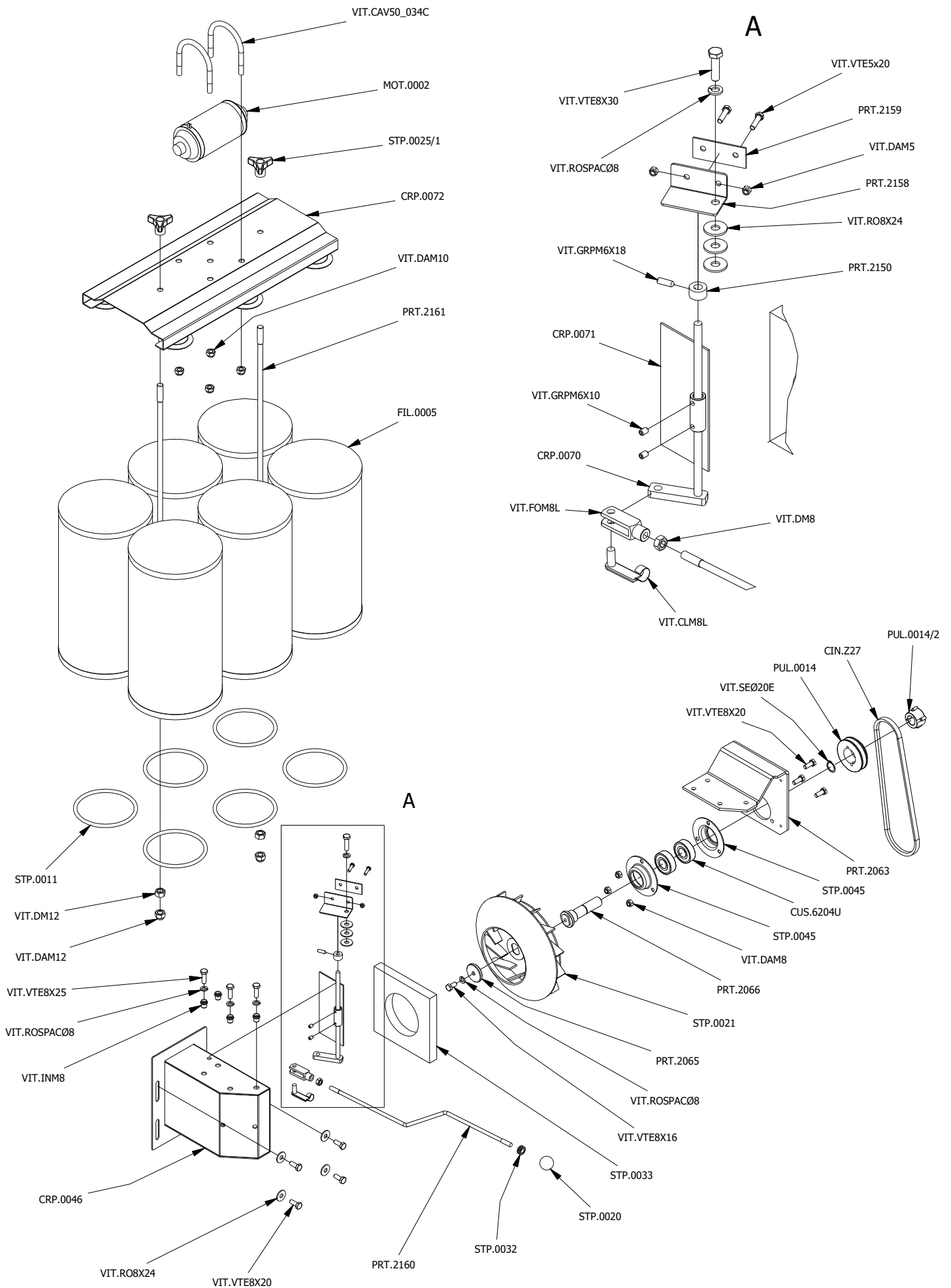




ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
25	1	CIN.AX40	Cinghia AX40 13x1016Li	Belt AX40 13x1016Li	Courroie AX40 13x1016Li	Riemen AX40 13x1016Li	Correa AX40 13x1016Li
26	2	CIN.Z27	Cinghia trapezoidale Z27 10x685Li	Belt Z27 10x685Li	Courroie Z27 10x685Li	Riemen Z27 10x685Li	Correa Z27 10x685Li
215	1	CRP.0045	Leva inserimento spazzola centrale	Handle central brush	Levier brosse centrale	Hebel mittlere Bürste	Palanca del cepillo central
217	1	CRP.0049	Scorrimento galoppino	Rod (tubular) belt tightener	Tubulaire barre tendeur de chaîne	Halter Riemenspanner	Tubo de la barra tensor de correa
218	1	CRP.0064	Piatto alzaflap	Strip flap lift	Plateau lève-flap	Platte zum Aufklappen der Klappen	Plato sube-flap
219	1	CRP.0067	Bilancere spazzola centrale	Rocker arm main brush	Balancier brosse centrale	Balancierstange für Walzenbürste	Balancín para cepillo central
220	1	CRP.0068	Sembraccio DX	Half-arm (right side)	Demi-bras droit	Halb-Arm rechts	Semi brazo der.
221	1	CRP.0069	Sembraccio SX	Half-arm (left side)	Demi-bras gauche	Halb-Arm links	Semi brazo izq.
224	1	CRP.0131	Stelo pedale alzaflap	Stem pedal flap lift	Tige pédale lève-flap	Gabelbein zum Aufklappen der Klappe	Vástago del pedal sube-flap
348	1	CRP.0331	Sgancio rapido spazzola centrale	Central brush quick release	Décrochage rapide brosse centrale	Schnellauslösung mittlere Bürste	Desconexión rápida del cepillo central
41	2	CUS.6000	Cuscinetto 6000 2RS	Bearing 6000 2RS	Palier 6000 2RS	Rillenkugellager 6000 2RS	Cojinete 6000 2RS
42	4	CUS.6002	Cuscinetto 6002 2RS	Bearing 6002 2RS	Palier 6002 2RS	Rillenkugellager 6002 2RS	Cojinete 6002 2RS
73N	1	FLA.0007	Flap laterale DX, nero	Right side flap, black	Flap latéral droit, noir	Dichtlippe rechts, schwarz	Flap lateral derecho, negro
72N	1	FLA.0008	Flap laterale SX, nero	Left side flap, black	Flap latéral gauche, noir	Dichtlippe links, schwarz	Flap lateral izquierdo, negro
71A	1	FLA.7005	Flap anteriore, antitraccia	Front flap, non marking	Flap avant, non marquant	Dichtlippe vorne, Nichtmarkierung	Flap anterior, antimarca
70N	1	FLA.7006	Flap posteriore, nero	Rear Flap, black	Flap arrière, noir	Dichtlippe hinten, schwarz	Flap posterior, negro
57	1	MOL.0006	Molla spazzola centrale L=140	Spring central brush	Ressort brosse centrale	Feder Walzenbürste	Muelle cepillo central
58/2	1	MOL.0011	Molla trazione	Traction spring	Ressort traction	Zugfeder	Muelle de tracción
60	1	MOT.0009	Motore elettrico 24V, 650W	Electric motor 24V, 650W	Moteur électrique 24V, 650W	Elektromotor 24V, 650W	Motor eléctrico 24V, 650W
78	1	PRT.2030	Galoppino	Central brush belt tensioner	Galopin tendeur de courroie brosse centrale	Leitrolle Riemenspanner Walzenbürste	Polea de tensión del tensor de correa del cepillo central
92	1	PRT.2092	Piattello per pedale alzaflap	Pedal flap lift	Barre ronde pour pédale lève-flap	Rundes Plättchen für das Pedal zum Aufklappen der Klappe	Redondel para pedal sube-flap
239	1	PRT.2135	Piatto scorrimento galoppino	Belt tensioner rod	Tige tendeur de courroie	Stange Riemenspanner	Barra tensor de correa
68	1	PRT.2141	Contraalbero spazzola centrale	Countershaft main brush	Contre-arbre brosse centrale	Gegenwelle Walzenbürste	Contraeje cepillo central
82	1	PRT.2147	Catena antistatica	Chain antistatic	Chaîne antistatique	Kette antistatisch	Cadena antiestática
93	1	PRT.2157	Barra filettata leva alzaflap	Threaded rod lever flap lift	Barre filetée levier lève-flap	Gewindestange Hebel zum Aufklappen der Klappe	Barra roscada de la palanca sube-flap
232	1	PRT.2163	Piatto anteriore fissaggio flap laterale DX	Fastener flap front right	Fixation avant latérale droite flap	Seitenbefestigung vorne	Fijación anterior lateral derecha del flap
233	1	PRT.2164	Piatto posteriore fissaggio flap laterale DX	Fastener flap rear right	Fixation arrière latérale droite flap	Seitenbefestigung hintzen	Fijación posterior lateral derecha del flap
234	1	PRT.2165	Piatto guarnizione SX	Left flap fixing side plate	Plateau latéral fixation flap gauche	Seitliche Platte Befestigung Klappe links	Plato lateral de fijación flap izquierdo
237	1	PRT.2167	Tondino per sollevamento spazzola centrale	Bar for lifting main brush	Barre lève brosse centrale	Stange zum Anheben der mittlerer Bürste	Barra elevación cepillo central
238	2	PRT.2168	Piatto registro altezza leva spazzola centrale	Central brush adjuste	Registre brosse centrale	Stellschraube mittlere Bürste	Regulación del cepillo central
242	3	PRT.2171	Piatto fissaggio flap	Flap fastener	Fixation flap	Stützstreifen	Fijación de flap
63	1	PUL.0010	Puleggia a gradino A-Z	Step pulley A-Z	Poulie étagée A-Z	Stufenriemenscheibe A-Z	Polea escalonada A-Z
62	1	PUL.0011	Puleggia contralbero 140X2Z	Countershaft pulley 140X2Z	Poulie contre-arbre 140X2Z	Riemenscheibe Ausgleichswelle 140X2Z	Polea del contraeje 140X2Z
66	1	PUL.0015	Puleggia a gradini	Step pulley	Poulie étagée	Stufenriemenscheibe	Polea escalonada
531	1	PUL.0018	Puleggia spazzola centrale con ottagon	Pulley main brush with octagon	Poulie brosse centrale avec octogone	Riemenscheibe mittlere Bürste mit Oktagon	Polea cepillo central con octágono
113	1	SPA.7009	Spazzola centrale, setole e fusto in PPL	Central brush, PPL	Brosse Centrale, PPL	Walzenbürste, PPL	Cepillo central, PPL
120	1	STP.0019	Pomolo M10	Knob M10	Pommeau M10	Knopf M10	Pomo M10
127	2	STP.0029	Collare	Collar	Collier	Halter	Collar
128	1	STP.0030	Mozzo in plastica per spazzola centrale	Rubber hub central brush support	Moyeu plastique support brosse centrale	Nabe Walzenbürste	Buje de plástico sop. cepillo cent.
349	2	STP.0092	Pomolo filettato maschio M10x20	Threaded knob male M10x20	Pommeau fileté mâle M10x20	Selbstformender Pilzknopf mit Aussengewinde M10x20	Pomo roscado macho M10x20
705	1	STP.0123	Mozzo in plastica per spazzola centrale con ottagon	Plastic hub main brush	Moyeu en plastique pour brosse centrale	Nabe aus Plastik Walzenbürste	Buje en plástica cepillo centr.
136	2	SUP.U204	Supporto UCP 204	Support UCP 204	Support UCP 204	Halterung UCP 204	Soporte UCP 204
169	1	VIT.CH5X5X25	Chiavetta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A

ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
356	1	VIT.CH6X20	Chiavetta 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
182/2	3	VIT.CLM8	Clips (per forcella M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (for fork M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (pour fourche M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (für gabelkopf M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (para horquilla M8; DIN 71752, UNI 1676)
183/2	1	VIT.CLM10	Clips (per forcella M10; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (for fork M10; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (pour fourche M10; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (für gabelkopf M10; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (para horquilla M10; DIN 71752, UNI 1676)
83	2	VIT.COPM3X30	Copiglia 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Split pin 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Goupille 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Splint 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Pasador 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336
153	7	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153/1	2	VIT.DAM8B	Dado esagonale autobloccante basso M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Hexagon locknut (thin) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Écrou autofreiné hexagonal (bas) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Niedrige sicherungsmutter M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Tuerca hexagonal autoblock (baja) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474
162	1	VIT.DAM10	Dado autoblock alto M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
176	21	VIT.DM6	Dado esagonale normale M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
177	8	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
182	3	VIT.FOM8	Forcella M8; DIN 71752, UNI 1676	Fork M8; DIN 71752, UNI 1676	Fourche M8; DIN 71752, UNI 1676	Gabelkopf M8; DIN 71752, UNI 1676	Horquilla M8; DIN 71752, UNI 1676
183	1	VIT.FOM10	Forcella M10; DIN 71752, UNI 1676	Fork M10; DIN 71752, UNI 1676	Fourche M10; DIN 71752, UNI 1676	Gabelkopf M10; DIN 71752, UNI 1676	Horquilla M10; DIN 71752, UNI 1676
154	2	VIT.GRPM6X10	Grano esagono incassato a punta conica M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
206/2	2	VIT.GRPM8X20	Grano esagono incassato a punta conica M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
159	1	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
165	1	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
150	19	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
453	1	VIT.RO8X32	Rondella per vite M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
161	4	VIT.RO10X20	Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
379	2	VIT.RO10X30	Rondella per vite M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
170	3	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
189/2	2	VIT.ROSPACØ10	Rondella Elastica Spaccata Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø10; DIN 127A, UNI 1751A
179	1	VIT.SEØ15E	Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø15; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø15; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø15; DIN 471, UNI 7435	Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435
202	1	VIT.SEØ26I	Seeger interno Ø26; DIN 472, UNI 7437	Internal seeger Ø26; DIN 472, UNI 7437	Seeger interne Ø26; DIN 472, UNI 7437	Sicherungsring innen Ø26; DIN 472, UNI 7437	Seeger interno Ø26; DIN 472, UNI 7437
704	2	VIT.SEØ32I	Seeger interno Ø32; DIN 472, UNI 7437	Internal seeger Ø32; DIN 472, UNI 7437	Seeger interne Ø32; DIN 472, UNI 7437	Sicherungsring innen Ø32; DIN 472, UNI 7437	Seeger interno Ø32; DIN 472, UNI 7437
127/2	4	VIT.VTCEI6X30	Vite TCEI M6x30; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x30; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x30; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x30; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x30; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
203	1	VIT.VTCEI10X40	Vite TCEI M10x40; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M10x40; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M10x40; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M10x40; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M10x40; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
156/3	7	VIT.VTE6X16	Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739

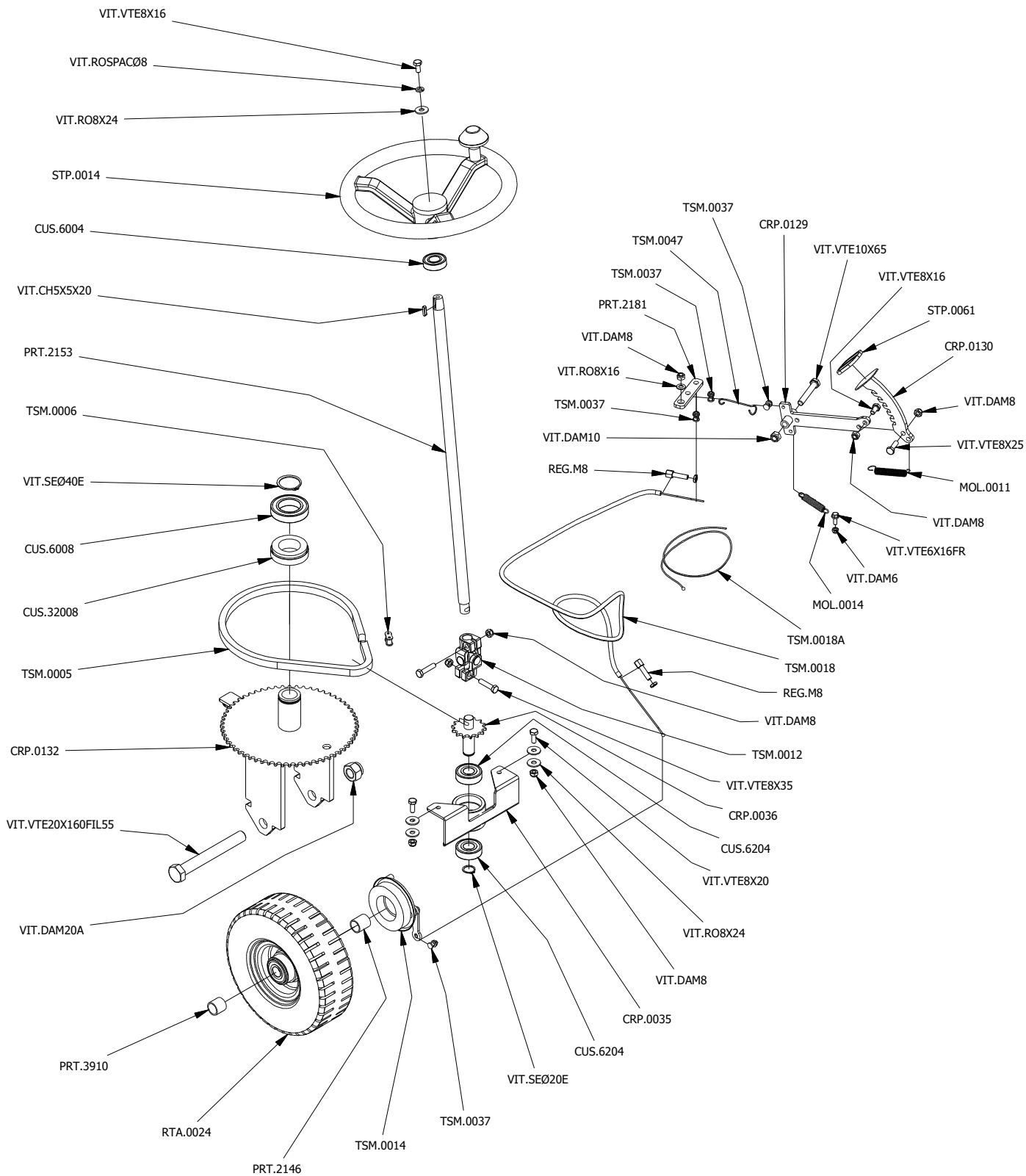
ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
167	1	VIT.VTE8X16	Vite TE con gambo int. fil. M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
168	4	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
174	5	VIT.VTE8X35	Vite TE con gambo int. fil. M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
195	2	VIT.VTE10X20	Vite TE con gambo int. fil. M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
189	2	VIT.VTE10X25	Vite TE con gambo int. fil. M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
706	2	VIT.VTEA4,8X45	Vite autofilettante a testa svasata piana con impronta a croce ST4,8x45; ISO 7050 CH, DIN 7982 CH, UNI 6955 CH	Self drilling countersunk flat head screw with cross recess ST4,8x45; ISO 7050 CH, DIN 7982 CH, UNI 6955 CH	Vis autotaraudeuse à tête fraisée avec empreinte cruciforme ST4,8x45; ISO 7050 CH, DIN 7982 CH, UNI 6955 CH	Senkschraube mit Kreuzschlitz ST4,8x45; ISO 7050 CH, DIN 7982 CH, UNI 6955 CH	Tornillo autorroscante de cabeza avellanada con hueco cruciforme ST4,8x45; ISO 7050 CH, DIN 7982 CH, UNI 6955 CH
186	1	VIT.VTPSEI6X16	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933



ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
26	1	CIN.227	Cinghia trapezoidale Z27 10x685Li	Belt Z27 10x685Li	Courroie Z27 10x685Li	Riemen Z27 10x685Li	Correa Z27 10x685Li
2	1	CRP.0046	Cassetta aspirazione	Suction box	Tiroir aspiration	Absaugkasten	Caja de aspiración
4	1	CRP.0070	Asta interna chiusura aspirazione	Suction closing internal rod	Barre interne fermeture aspiration	Innere Schließstange Ansaugung	Barra interna de cierre de la aspiración
5	1	CRP.0071	Sportello aspirazione ventola	Suction door fan	Porte aspiration ventilateur	Klappe Gebläse	Puerta de aspiración ventilador
11	1	CRP.0072	Piastra premifiltro	Plate filterblock	Plaque presse-filtre	Filterplatte	Plancha presionafiltro
45	2	CUS.6204U	Cuscinetto 6204 LLU	Bearing 6204 LLU	Palier 6204 LLU	Rillenkugellager 6204 LLU	Cojinete 6204 LLU
55C	6	FIL.0005	Filtro a cartuccia, carta	Filter cartridge, paper	Filters à cartouche, papier	Filtereinsatz Papier	Filtros con cartucho, papel
59	1	MOT.0002	Vibratore (24V)	Filters shaker (24V)	Vibrateur électrique (24V)	Rüttler (24V)	Vibrador eléctrico (24V)
227	1	PRT.2063	Supporto ventola	Fan support sheet metal	Tôle support ventilateur	Blechhalterung für Gebläse	Chapa de soporte del ventilador
76	1	PRT.2065	Rondella ventola aspirazione	Washer fan	Rondelle ventilateur	Unterlegscheibe	Arandela del ventilador
75	1	PRT.2066	Perno ventola	Suction fan shaft	Arbre ventilateur aspiration	Welle Absauggebläse	Eje del ventilador de aspiración
85	1	PRT.2150	Tubo per asta apertura aspirazione	Lock ring for rod suction opener	Arrêt barre ouverture ventilateur	Stangenanschlag	Tope de la barra de apertura aspir.
207	1	PRT.2158	Angolare per leva chiusura aspirazione	Angular plate bar suction closure	Cornière levier fermeture aspiration	Winkel	Angular de la palanca de cierre. aspir.
208	1	PRT.2159	Contropiastra fissaggio angolare leva chiusura aspirazione	Backplate bar suction closure	Contre plaque levier fermeture aspiration	Platte	Contra placa de la palanca de cierre. aspir.
228	1	PRT.2160	Asta chiusura aspirazione	Rod suction closure	Barre fermeture aspiration	Schließstange	Barra de cierre de la aspiración
229	2	PRT.2161	Tirante premifiltro	Threaded rod for filter shaker	Barre volant presse-filtre	Blockierring Antrieb	Barra del volante sujetafiltro
94/1	1	PUL.0014	Puleggia 1SPZ67 (bussola 1108-20)	Cast-iron pulley body	Corps poulie fonte ventilateur	Riemenscheibe	Cuerpo de la puleggia de fundición del ventilador
94/2	1	PUL.0014/2	Bussola 1108-20	Rounded nut for cast-iron pulley	Douille pour poulie fonte	Hülse für Riemenscheibe	Casquillo para puleggia de fundición
114	6	STP.0011	Guarnizione O-Ring filtro a cartuccia	O-Ring washer for filter cartridge	Joint torique filtre à cartouche	O-Ring	Junta O-Ring filtro de cartucho
121	1	STP.0020	Pomolo M8	Knob M8	Pommeau M8	Knopf M8	Pomo M8
122	1	STP.0021	Ventola di aspirazione	Suction fan	Ventilateur aspirateur	Gebläse Lüfterrad	Ventilador de aspiración
126	2	STP.0025/1	Volantino M12 3 razze	3 wings nut M12	Volant M12 (3 rayons)	Handrad M12	Volante M12 (3 radios)
129	1	STP.0032	Gommino passacavo 10x12x18	Rubber ring cable protection 10x12x18	Passe-câble 10x12x18	Kabeltülle 10x12x18	Pasacables de goma 10x12x18
130	1	STP.0033	Spugna guarnizione ventola	Fan washer sponge	Éponge joint ventilateur	Gebläsedichtung	Esponja de la junta del ventilador
74	2	STP.0045	Guscio supporto cuscinetto	Shell support for fan bearing	Coque supp. palier ventilateur	Halterung	Cubierta de soporte del cojinete del ventilador
231	2	VIT.CAV50_034C	Cavallotto fissaggio vibro	Filter shaker clevis block	Étrier fixation vibreur	U-Bügel	Grillete de fijación del vibrador
637	1	VIT.CLM8L	Clips (per forcella M8; lunga DIN 71752, UNI 1676)	Clips (for fork long M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (pour fourche longue M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (für gabelkopf lange M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (para horquilla larga M8; DIN 71752, UNI 1676)
157/2	2	VIT.DAM5	Dado autoblock alto M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153	3	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
162	4	VIT.DAM10	Dado autoblock alto M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
178/2	2	VIT.DAM12	Dado autoblock alto M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
177	1	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
178	2	VIT.DM12	Dado esagonale normale M12; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M12; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M12; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M12; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M12; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
536	1	VIT.FOM8L	Forcella (lunga) M8; DIN 71752, UNI 1676	Fork (long) M8; DIN 71752, UNI 1676	Fourche (longue) M8; DIN 71752, UNI 1676	Gabelkopf (lange) M8; DIN 71752, UNI 1676	Horquilla (larga) M8; DIN 71752, UNI 1676
154	2	VIT.GRPM6X10	Grano esagono incassato a punta conica M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
535	1	VIT.GRPM6X18	Grano esagono incassato a punta conica M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927

ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
160	4	VIT.INM8	Inserto Filettato Femmina M8	Thread female insert M8	Insert M8	Einsatz M8	Inserto M8
150	7	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
170	5	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
151	1	VIT.SEØ20E	Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø20; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø20; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø20; DIN 471, UNI 7435	Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435
156/2	2	VIT.VTE5x20	Vite TE con gambo int. fil. M5x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M5x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M5x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M5x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M5x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
167	1	VIT.VTE8X16	Vite TE con gambo int. fil. M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
152	7	VIT.VTE8X20	Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
168	3	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
361	1	VIT.VTE8X30	Vite TE con gambo int. fil. M8x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739



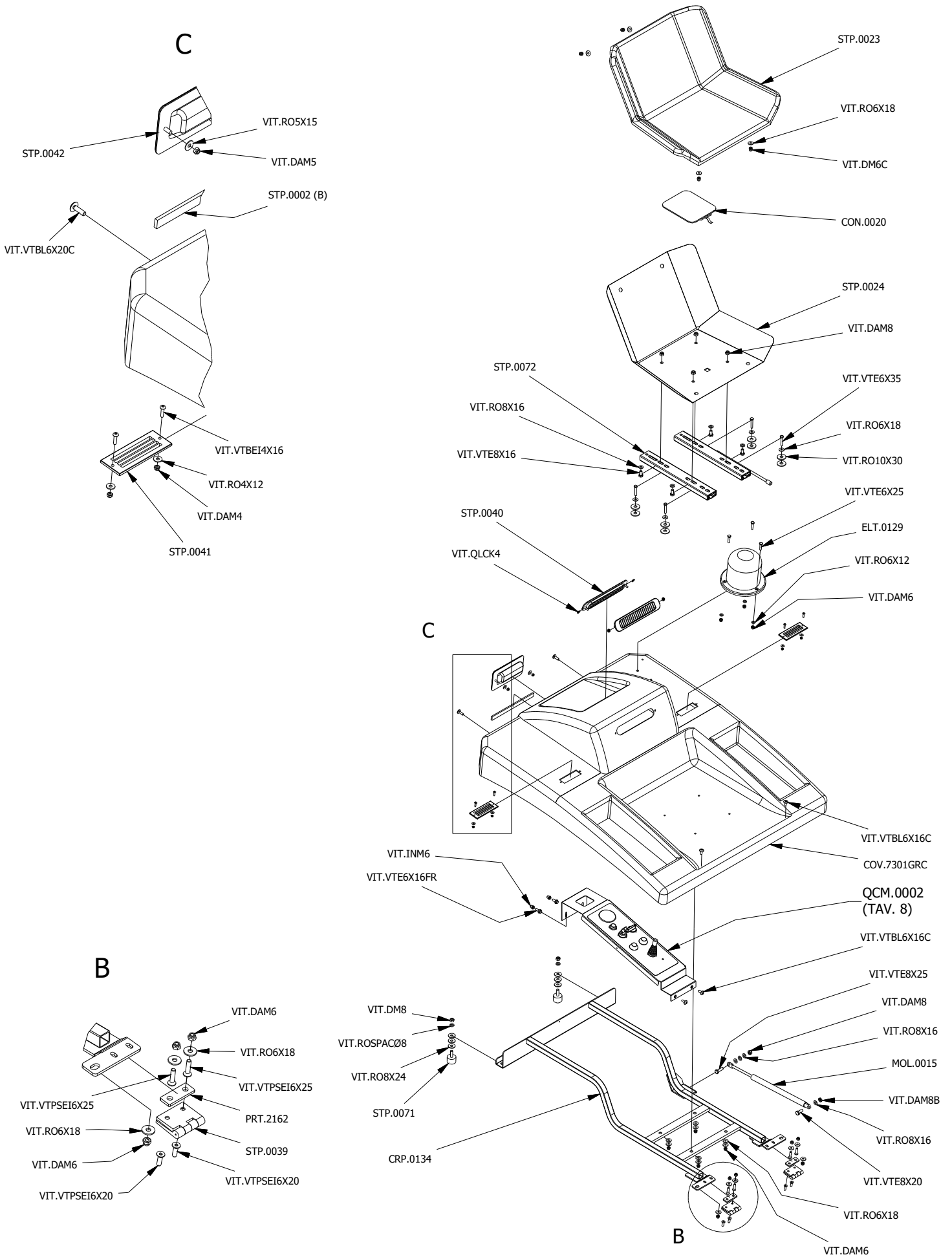


ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
213	1	CRP.0035	Supporto pignone sterzo	Steering sprocket support	Support pignon direction	Halterung Ritzel Steuerrad	Soporte del piñón de la dirección
214	1	CRP.0036	Pignone sterzo	Steering sprocket	Pignon direction	Ritzel Steuerrad	Piñón de la dirección
222	1	CRP.0129	Corpo pedale freno	Brake pedal arm	Corps pédale frein	Bremspedalkörper	Cuerpo del pedal del freno
223	1	CRP.0130	Leva pedale freno	Brake pedal assy	Levier pédale frein	Bremspedalhebel	Palanca del pedal del freno
225	1	CRP.0132	Supporto ruota anteriore con corona	Front wheel support with gear	Support roue avant avec engrenage	Halterung Vorderrad mit Getriebe	Soporte de la ruota delantera engranaje
109	1	CUS.6004	Cuscinetto 6004 2RS	Bearing 6004 2RS	Palier 6004 2RS	Rillenkugellager 6004 2RS	Cojinete 6004 2RS
43	1	CUS.6008	Cuscinetto 6008 2RS	Bearing 6008 2RS	Palier 6008 2RS	Rillenkugellager 6008 2RS	Cojinete 6008 2RS
44	2	CUS.6204	Cuscinetto 6204 2RS	Bearing 6204 2RS	Palier 6204 2RS	Rillenkugellager 6204 2RS	Cojinete 6204 2RS
40	1	CUS.32008	Cuscinetto 32008X 2RS	Bearing 32008 2RS	Palier 32008 2RS	Rillenkugellager 32008 2RS	Cojinete 32008 2RS
58/2	1	MOL.0011	Molla trazione	Traction spring	Ressort traction	Zugfeder	Muelle de tracción
363	1	MOL.0014	Molla Ø12	Spring Ø12	Ressort Ø12	Feder Ø12	Muelle Ø12
638	1	PRT.2146	Distanziere per ruota anteriore, sinistro	Front wheel shim, LH	Entretoise pour roue avant, gauche	Distanzierstück für Vorderräder, richtig	Distanciadore para ruota delantera, izquierdo
89	1	PRT.2153	Piantone sterzo	Steering shaft	Colonne de direction	Lenksäule	Columna de la dirección
334	1	PRT.2181	Piatto per leva freno	Lever brake bar	Plateau pour le levier frein	Platte für Bremshebel	Plato para palanca del freno
442	1	PRT.3910	Distanziere per ruota anteriore, destro	Front wheel shim, RH	Entretoise pour roue avant, droite	Distanzierstück für Vorderräder, richtig	Distanciadore para ruota delantera, derecha
192	2	REG.M8	Registro esagonale M8 passaggio cavi	Hexagonal adjuster M8 cables pass	Registre hexagonal M8 passage de câbles	Sechskantstellschraube M8 Kabeldurchzug	Regulación hexagonal M8 pasacables
96	1	RTA.0024	Ruota anteriore, antitraccia (completa)	Front wheel, Non-marking (complete)	Roue avant, anti-trace (complète)	Vorderrad Nichtmarkierung (Komplettes)	Rueda delantera, antimarca (completa)
115	1	STP.0014	Volante Ø320 con pomello e coperchio	Steering wheel Ø320 knob	Volant Ø320 pom.	Lenkrad kpl.Ø320	Volante Ø320 pom.
118	1	STP.0061	Copripedale freno gomma	Rubber pad, brake pedal cover	Couvre-pédale frein en caoutchouc	Bremspedalabdeckung aus Gummi	Cubrepedal de goma del freno
137	1	TSM.0005	Catena 1/2"x3/16", Nr.66 rulli	chain 1/2"x3/16", Nr.66 rollers	Chaîne 1/2"x3/16", Nr.66 rouleaux	Kette 1/2"x3/16", Nr.66 Rollen	Cadena 1/2"x3/16", Nr.66 rodillos
137/1	1	TSM.0006	Maglia di giunzione catena 1/2"x3/16"	Chain link 1/2"x3/16"	Maille de jonction chaîne 1/2"x3/16"	Kettenschloss 1/2"x3/16"	Eslabón de conexión de la cadena 1/2"x3/16"
140	1	TSM.0012	Giunto cardanico	Cardan joint complete	Joint cardan compl.	Gelenkwellenkupplung kpl.	Junta cardánica comple.
142	1	TSM.0014	Freno anteriore	Front brake	Frein avant	Vordere Bremse	Freno delantero
147	1	TSM.0018	Cavo e guaina freno	Brake sheath and wire	Fil et gaine frein	Draht oder Hülle Bremse	Cable y funda del freno
333	4	TSM.0037	Registro M6 blocco cavo freno	Brake wire block adjuster M6	Registre M6 bloc câble frein	Bremskabelaufnahme M6	Regulación M6 bloqueo cable del freno
438	1	TSM.0047	Cavo rinvio freno	Referral brake cable	câble de renvoi frein	Kabel	Cable de remisión freno
89/1	1	VIT.CH5X5X20	Chiavetta 5x5x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 5x5x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 5x5x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 5x5x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 5x5x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
157	1	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153	7	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
162	1	VIT.DAM10	Dado autoblock alto M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
181	1	VIT.DAM20A	Dado autoblock alto M20; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M20; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M20; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M20; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M20; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
165	1	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
150	5	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
170	1	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
151	1	VIT.SEØ20E	Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø20; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø20; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø20; DIN 471, UNI 7435	Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435
188	1	VIT.SEØ40E	Seeger esterno Ø40; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø40; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø40; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø40; DIN 471, UNI 7435	Seeger esterno Ø40; DIN 471, UNI 7435
436	1	VIT.VTE6X16FR	Vite TE Flangiata M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Hexagon flange bolt M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Vis à tête hexagonale à embase M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Sechskantschraube mit Flansch M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Tornillo CH con valona M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921

ELEMENTO	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
167	2	VIT.VTE8X16	Vite TE con gambo int. fil. M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
152	2	VIT.VTE8X20	Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
168	1	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
174	2	VIT.VTE8X35	Vite TE con gambo int. fil. M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
185/3	1	VIT.VTE10X65	Vite TE con gambo int. fil. M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
180	1	VIT.VTE20X160FIL55	Vite testa esagonale gambo parzialmente filettato M20x160 filetto utile L=55; ISO 4014, DIN 931, UNI 5737	Screw partially threaded hexagon head M20x160 thread L=55; ISO 4014, DIN 931, UNI 5737	Boulon TH partiellement fileté M20x160 filet L=55; ISO 4014, DIN 931, UNI 5737	Sechskantschraube mit Schaft M20x160 gewinde L=55; ISO 4014, DIN 931, UNI 5737	Tornillo CH parzialmente roscado M20x160 rosca L=55; ISO 4014, DIN 931, UNI 5737

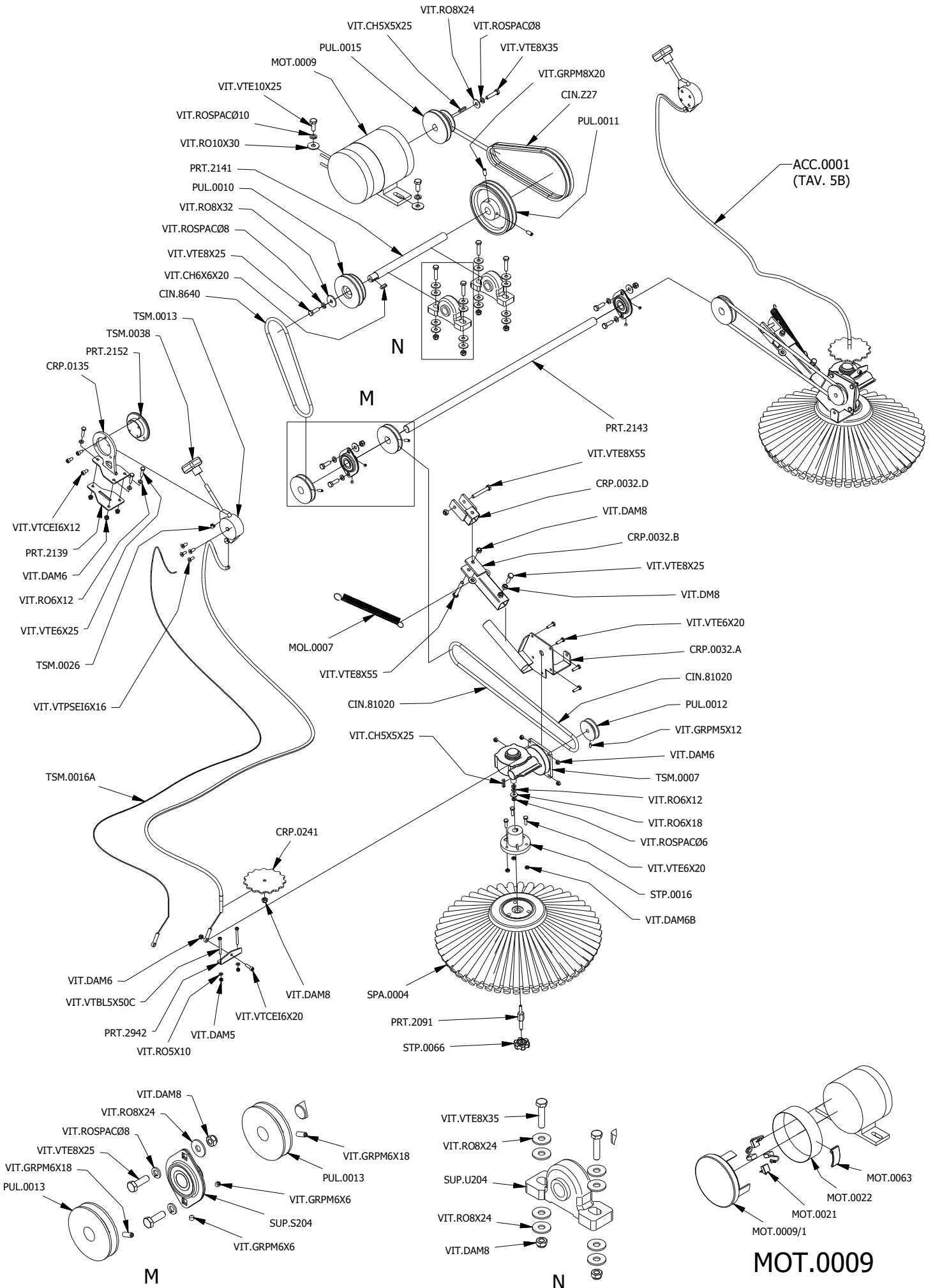
**RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO**

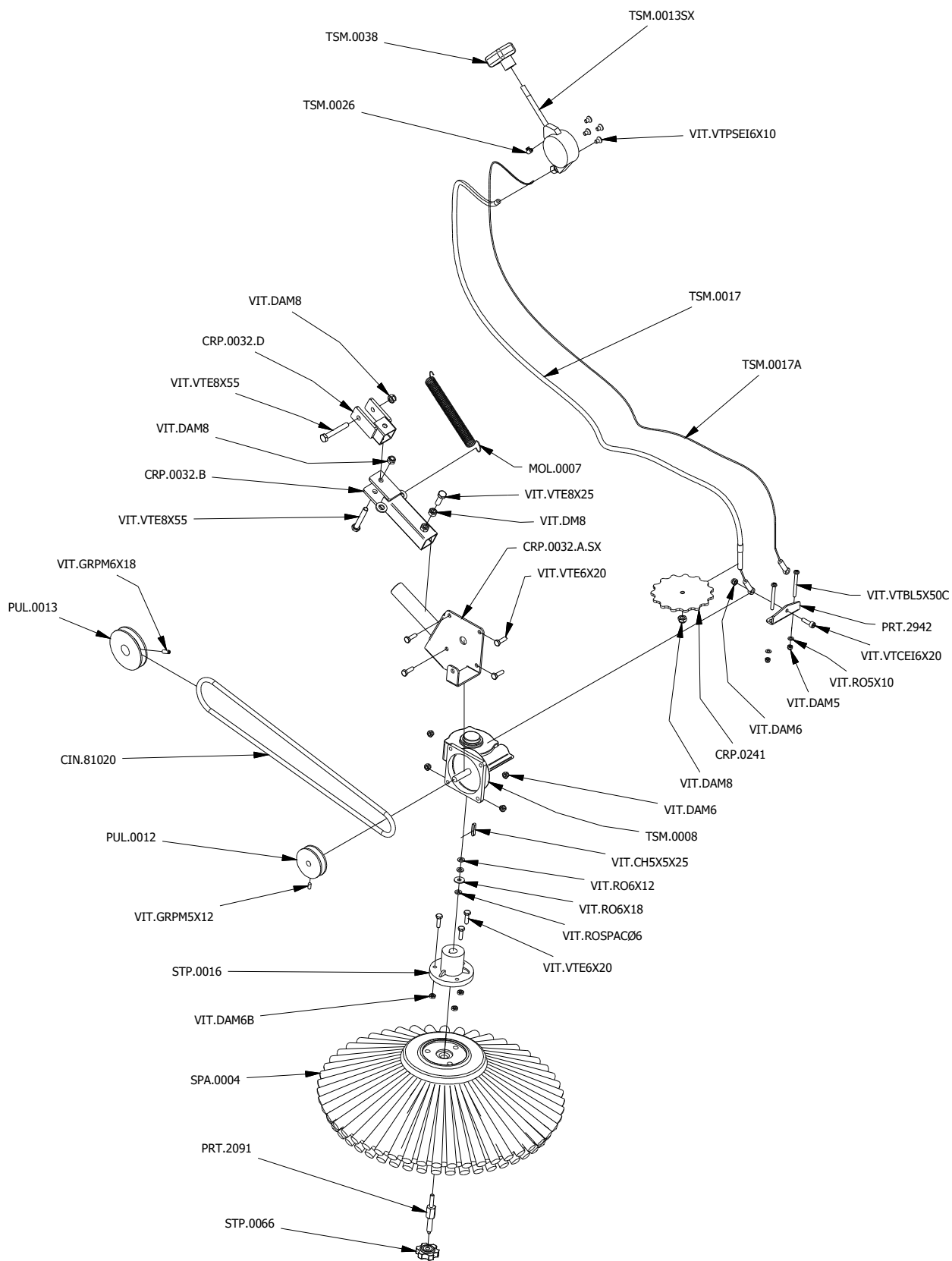
147A	1	TSM.0018A	Cavo freno	Brake wire	Fil frein	Bremsseil	Hilo freno
------	---	-----------	------------	------------	-----------	-----------	------------



ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
30	1	CON.0020	Micron sedile	Seat micron	Micron siège	Mikroschalter Sitz	Micron asiento
35GRC	1	COV.7301GRC	Cofano centrale (grigio)	Main cover (grey)	Capot central (gris)	Mittlere Motorhaube (Graue)	Capó central (gris)
7	1	CRP.0134	Telaio cofano	Main cover frame	Châssis de support capot	Stützrahmen Motorhaube	Bastidor de apoyo del capó
20	1	ELT.0129	Flash cofano	Flashing beacon	Flash capot	Blinklicht	Flash capó
87	1	MOL.0015	Molla a gas	Gas spring	Ressort à gaz	Gasfeder	Muelle a gas
230	2	PRT.2162	Piatto fissaggio cofano	Plate cover support	Plateau fixation capot	Befestigungsplatte	Plato de fijación del capó
95	1	QCM.0002	Quadro comandi completo	Control panel	Panneau de commande	Steuertafel	Cuadro de mandos
251/B	20,000 cm	STP.0002 (B)	Mousse adesiva 15x5 (cofano)	Adhesive mousse 15x5	Mousse adhésive 15x5	Schaumklebeband 15x5	Mousse adhesiva 15x5
124	1	STP.0023	Imbottitura sedile	Seat upholstery	Rembourrage du siège	Sitzpolster	Relleno del asiento
125	1	STP.0024	Scocca sedile	Seat frame	Coque pour siège	Sitzschale	Bastidor para asiento
123	2	STP.0039	Cerniera cofano centrale alluminio	Aluminium hinge main cover	Charnière capot central aluminium	Verschluss Zentralmotorhaube aus Alluminium	Bisagra del capó central de aluminio
246	2	STP.0040	Grata aerazione centrale	Ventilation central grid	Grille d'aération centrale	Zentrales Belüftungsgitter	Rejilla central de aireación
247	2	STP.0041	Grata aerazione laterale	Ventilation lateral grid	Grille aération latérale	Seitliches Belüftungsgitter	Rejilla lateral de aireación
248	1	STP.0042	Maniglia cofano	Plastic handle for the main cover	Poignée en plastique pour capot	Griff für Motorhaube	Manilla de plástico para capó
327	2	STP.0071	Piedino antivibrante Ø30, L20, 1xM8x25	Rubber foot anti-vibration Ø30, L20, 1xM8x25	Pied antivibratoire Ø30, L20, 1xM8x25	Gummipuffer Ø30, L20, 1xM8x25	Pie antivibratorio Ø30, L20, 1xM8x25
132	1	STP.0072	Coppia guide sedile	Seat brackets couple	Couple guides siège	Paar Schienen Sitz	Pareja guía asiento
103	4	VIT.DAM4	Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
157/2	2	VIT.DAM5	Dado autoblock alto M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
157	13	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153	5	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153/1	1	VIT.DAM8B	Dado esagonale autobloccante basso M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Hexagon locknut (thin) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Écrou autofreiné hexagonal (bas) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Niedrige sicherungsmutter M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Tuerca hexagonal autoblock (baja) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474
199	4	VIT.DM6C	Dado Esagonale cieco M6; DIN 1587, UNI 5721	Closed hexagon nut M6; DIN 1587, UNI 5721	Écrou hexagonal borgne M6; DIN 1587, UNI 5721	Hutmutter M6; DIN 1587, UNI 5721	Tuerca ciega M6; DIN 1587, UNI 5721
177	2	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
155	2	VIT.INM6	Inserito Filettato Femmina M6	Thread female insert M6	Insert M6	Einsatz M6	Inserito M6
246/2	4	VIT.QLCK4	Seeger tipo QUICKBLOK Ø4 esterno	External self-locking seeger KS, Ø4	Circlip pour arbres sans rainure KS, Ø4	Seeger Klemmscheiben für Wellen KS, Ø4	Anillo de retención para ejes sin ranuras ARANLOCK KS, Ø4
497	4	VIT.RO4X12	Rondella per vite M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
495	2	VIT.RO5X15	Rondella per vite M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
158	3	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
159	22	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
165	8	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
150	6	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
379	8	VIT.RO10X30	Rondella per vite M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
170	2	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
101	4	VIT.VTBE14X16	Vite testa bombata esagono incassato M4x16; ISO 7380-1	HSPH screw M4x16; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M4x16; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M4x16; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M4x16; ISO 7380-1
149/1	4	VIT.VTBL6X16C	Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16	PH screw with cross recess, black M6x16	Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16	Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16	Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16
635	2	VIT.VTBL6X20C	Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x20	PH screw with cross recess, black M6x20	Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x20	Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x20	Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x20
436	2	VIT.VTE6X16FR	Vite TE Flangiata M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Hexagon flange bolt M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Vis à tête hexagonale à embase M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Sechskantschraube mit Flansch M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921	Tornillo CH con valona M6x16; ISO EN 1665, DIN 6921
172	3	VIT.VTE6X25	Vite TE con gambo int. fil. M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
703	4	VIT.VTE6X35	Vite TE con gambo int. fil. M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
167	4	VIT.VTE8X16	Vite TE con gambo int. fil. M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
152	1	VIT.VTE8X20	Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
168	1	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
200	4	VIT.VTPSEI6X20	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933
352	4	VIT.VTPSEI6X25	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x25; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x25; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x25; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x25; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x25; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933





ACC.0001



ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
24	1	CIN.8640	Cinghia sezione tonda Ø8 L=640	Belt Ø8x640	Courroie Ø8x640	Riemen Ø8x640	Correa Ø8x640
23	1	CIN.81020	Cinghia sezione tonda Ø8 L=1020	Belt Ø8x1020	Courroie Ø8x1020	Riemen Ø8x1020	Correa Ø8x1020
26	2	CIN.Z27	Cinghia trapezoidale Z27 10x685Li	Belt Z27 10x685Li	Courroie Z27 10x685Li	Riemen Z27 10x685Li	Correa Z27 10x685Li
209	1	CRP.0032.A	Supporto riduttore spazzola laterale DX	Gearbox support right side brush	Support réducteur brosse latérale droit	Halter Getriebe Seitenbürste rechts	Soporte de reduct. cepillo later. der.
211	1	CRP.0032.B	Braccio lungo snodato per spazzola laterale	Articulated arm side brush	Bras articulé brosse latérale	Gelenkarm Seitenbürste	Brazo articulado cepill. later.
212	1	CRP.0032.D	Forcella giunto spazzola laterale	Inner fork for articulated arm side brush	Fourche interne pour bras articulé brosse latérale	Gabelkopf Seitenbürste	Horquilla interna para brazo articulado cepillo later.
8	1	CRP.0135	Corpo attacco leve per alzas pazz. lat.	Frame for levers side brush lift	Corps raccord levier pour lève-brosse latéral	Hebelbefestigungskörper zum Anheben der seitlichen Bürsten	Cuerpo de conexión de las palancas sube-cepill. lat.
19	1	CRP.0241	Regolazione dentata spazzola laterale	Toothed wheel side brush regulation	Réglage denté brosse latérale	Regulierung Zahnung Seitenbürste	Regulación dentada del cepillo lateral
58	1	MOL.0007	Molla braccio spazzola laterale	Arm spring side brush	Ressort bras brosse latérale	Feder Arm Seitenbürste	Muelle brazo del cepillo lateral
60	1	MOT.0009	Motore elettrico 24V, 650W	Electric motor 24V, 650W	Moteur électrique 24V, 650W	Elektromotor 24V, 650W	Motor eléctrico 24V, 650W
357	1	PRT.2091	Tirante per spazzola laterale	Side brush tie-rod	Tirant brosse latérale	Zugstange für Seitenbesen	Tirante del cepillo lateral
14	1	PRT.2139	Piastra supporto leva	Plate lever support	Plaque support levier	Platte Hebelhalterung	Plancha de soporte de la palanca
68	1	PRT.2141	Contralberospazzola centrale	Countershaft main brush	Contre-arbre brosse centrale	Gegenwelle Walzenbürste	Contraeje cepillo central
77	1	PRT.2143	Contralbero spazzole laterali	Countershaft side brushes	Contre-arbre brosses latérales	Gegenwelle Seitenbürsten	Contraeje cepillos laterales
88	1	PRT.2152	Flangia fissaggio leva	Flange lever fixing	Bride fixation levier	Flansch Hebelbefestigung	Arandela de fijación de la palanca
104	1	PRT.2942	Piattino di blocco cavo alzaspazzola lat.	Disc block wire side brush lift	Plateau de blocage câble lève-brosse latérale	Blockierungsplättchen Kabel seitliche Bürstenhubvorrichtung	Plato de bloqueo del cable sube-cepillo lat.
63	1	PUL.0010	Puleggia a gradino A-Z	Step pulley A-Z	Poulie étagée A-Z	Stufenriemenscheibe A-Z	Polea escalonada A-Z
62	1	PUL.0011	Puleggia contralbero 140X22	Countershaft pulley 140X22	Poulie contre-arbre 140X22	Riemenscheibe Ausgleichswelle 140X22	Polea del contraeje 140X22
67	1	PUL.0012	Puleggia spazzola laterale	Pulley side brush	Poulie brosse latérale	Riemenscheibe Seitenbürste	Polea cepillo lateral
65	2	PUL.0013	Puleggia contralbero	Countershaft pulley	Poulie contre-arbre	Riemenscheibe Ausgleichswelle	Polea del contraeje
66	1	PUL.0015	Puleggia a gradini	Step pulley	Poulie étagée	Stufenriemenscheibe	Polea escalonada
112	1	SPA.0004	Spazzola Laterale PPL	Side brush Polypropylene	Brosse Latérale PPL	Seitenbürste PPL	Cepillo Lateral PPL
117	1	STP.0016	Flangia spazz. later.	Side brush flange	Bride brosse latérale	Flansch Seitenbürste	Brida cepill. later.
358	1	STP.0066	Ghiera di fissaggio per spazzola laterale	Side brush locking ring	Bague de fixation pour brosse latérale	Überwurfmutter	Abrazadera de fijación para cepillo lateral
135	2	SUP.S204	Supporto SBPFL 204	Support SBPFL 204	Support SBPFL 204	Halterung SBPFL 204	Soporte SBPFL 204
136	2	SUP.U204	Supporto UCP 204	Support UCP 204	Support UCP 204	Halterung UCP 204	Soporte UCP 204
138	1	TSM.0007	Riduttore spazzola laterale DX	Gearbox right side brush	Réducteur brosse latérale droit	Getriebe Seitenbesen rechts	Reductor cepillo later. der.
141	1	TSM.0013	Leva inserimento spazzola laterale, destra	Lever insert right side brush	Levier introduction brosse latérale droit	Hebel zum Einschalten Seitenbürste Rechts	Palanca de introd. cepill. later. Der.
204	1	TSM.0026	Capocorda inizio cavo spazz. lat.	Wire terminal hook side brush	Cosse début câble brosse latérale	Kabelschuh Kabelbeginn Seitenbürste	Terminal de inicio de cable del cepill. lat.
141/1	1	TSM.0038	Pomolo per leva inserim. spazzola laterale	Knob for lever insert right side brush	Pommeau pour levier introduction brosse latérale	Pilzknopf für Hebel Einschalten Seitenbürste	Pomo para palanca intro .cepill. later.
169	2	VIT.CH5X5X25	Chiavetta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
356	1	VIT.CH6X6X20	Chiavetta 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 6x6x20; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
157/2	2	VIT.DAM5	Dado autoblock alto M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
157	8	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
157/3	3	VIT.DAM6B	Dado esagonale autobloccante basso M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Hexagon locknut (thin) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Écrou autofreiné hexagonal (bas) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Niedrige sicherungsmutter M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Tuerca hexagonal autoblock (baja) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474
153	11	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
177	1	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
193	1	VIT.GRPM5X12	Grano esagono incassato a punta conica M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
503	4	VIT.GRPM6X6	Grano esagono incassato a punta conica M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
535	2	VIT.GRPM6X18	Grano esagono incassato a punta conica M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
206/2	2	VIT.GRPM8X20	Grano esagono incassato a punta conica M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M8x20; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
561	2	VIT.RO5X10	Rondella per vite M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
158	5	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
159	1	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
165	2	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
150	19	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
453	1	VIT.RO8X32	Rondella per vite M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
379	2	VIT.RO10X30	Rondella per vite M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
294	1	VIT.ROSPACØ6	Rondella Elastica Spaccata Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø6; DIN 127A, UNI 1751A
170	6	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
189/2	2	VIT.ROSPACØ10	Rondella Elastica Spaccata Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø10; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø10; DIN 127A, UNI 1751A
639	2	VIT.VTBL5X50C	Vite a testa bombata con impronta a croce di tipo H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	PH screw with cross recess Type H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Vis TCB à empreinte cruciforme type H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Tornillo CCR con hueco cruciforme H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ
171	3	VIT.VTCEI6X12	Vite TCEI M6x12; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x12; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x12; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x12; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x12; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
520	1	VIT.VTCEI6X20	Vite TCEI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
156	7	VIT.VTE6X20	Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
172	3	VIT.VTE6X25	Vite TE con gambo int. fil. M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
168	6	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
174	5	VIT.VTE8X35	Vite TE con gambo int. fil. M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
190/1	2	VIT.VTE8X55	Vite TE con gambo int. fil. M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
189	2	VIT.VTE10X25	Vite TE con gambo int. fil. M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
186	4	VIT.VTPSEI6X16	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933

### RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO

146A	1	TSM.0016A	Cavo in acciaio inox per spazzola laterale destra	Stainless steel wire for right side brush	Fil en acier inox pour brosse lat. droit	Draht aus Edelstahl Seitenbürste rechts	Cable de acero inoxidable cepill. lateral Der.
------	---	-----------	---	---	--	---	--

### ACC.0001

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
AC1/1	1	CIN.81020	Cinghia sezione tonda Ø8 L=1020	Belt Ø8x1020	Courroie Ø8x1020	Riemen Ø8x1020	Correa Ø8x1020
AC1/2	1	CRP.0032.A.SX	Supporto riduttore spazzola laterale SX	Gearbox support left side brush	Support réducteur brosse latérale gauche	Halter Getriebe Seitenbürste links	Soporte de reduct. cepillo later. izq.
AC1/3	1	CRP.0032.B	Braccio lungo snodato per spazzola laterale	Articulated arm side brush	Bras articulé brosse latérale	Gelenkarm Seitenbürste	Brazo articulado cepill. later.
AC1/4	1	CRP.0032.D	Forcella giunto spazzola laterale	Inner fork for articulated arm side brush	Fourche interne pour bras articulé brosse latérale	Gabelkopf Seitenbürste	Horquilla interna para brazo articulado cepillo later.
AC1/5	1	CRP.0241	Regolazione dentata spazzola laterale	Toothed wheel side brush regulation	Réglage denté brosse latérale	Regulierung Zahnung Seitenbürste	Regulación dentada del cepillo lateral
AC1/6	1	MOL.0007	Molla braccio spazzola laterale	Arm spring side brush	Ressort bras brosse latérale	Feder Arm Seitenbürste	Muelle brazo del cepillo lateral
AC1/7	1	PRT.2091	Tirante per spazzola laterale	Side brush tie-rod	Tirant brosse latérale	Zugstange für Seitenbesen	Tirante del cepillo lateral
AC1/8	1	PRT.2942	Piattino di blocco cavo alzaspazzola lat.	Disc block wire side brush lift	Plateau de blocage câble lève-brosse latérale	Blockierungsplättchen Kabel seitliche Bürstenhubvorrichtung	Plato de bloqueo del cable sube-cepillo lat.
AC1/9	1	PUL.0012	Puleggia spazzola laterale	Pulley side brush	Poulie brosse latérale	Riemenscheibe Seitenbürste	Polea cepillo lateral
AC1/10	1	PUL.0013	Puleggia contralbero	Countershaft pulley	Poulie contre-arbre	Riemenscheibe Ausgleichswelle	Polea del contraeje
AC1/11	1	SPA.0004	Spazzola Laterale PPL	Side brush Polypropylene	Brosse Latérale PPL	Seitenbürste PPL	Cepillo Lateral PPL
AC1/12	1	STP.0016	Flangia spazz. later.	Side brush flange	Bride brosse latérale	Flansch Seitenbürste	Brida cepill. later.
AC1/13	1	STP.0066	Ghiera di fissaggio per spazzola laterale	Side brush locking ring	Bague de fixation pour brosse latérale	Überwurfmutter	Abrazadera de fijación para cepillo lateral
AC1/14	1	TSM.0008	Riduttore spazzola laterale SX	Gearbox left side brush	Réducteur brosse latérale gauche	Getriebe Seitenbesen links	Reductor cepillo later. izq.
AC1/15	1	TSM.0013SX	Leva inserimento spazzola laterale, sinistra	Lever insert left side brush	Levier introduction brosse latérale gauche	Hebel Einschalten Seitenbürste Links	Palanca de introd. cepill. later. Izq.
AC1/16	1	TSM.0017	Cavo e guaina per spazzola laterale sinistra	Wire and sheath for left side brush	Fil et gaine pour brosse lat. gauche	Draht und Hülle Seitenbürste links	Cable y funda cepillo lat. izq.
AC1/17	1	TSM.0026	Capocorda inizio cavo spazz. lat.	Wire terminal hook side brush	Cosse début câble brosse latérale	Kabelschuh Kabelbeginn Seitenbürste	Terminal de inicio de cable del cepill. lat.
AC1/18	1	TSM.0038	Pomolo per leva inserim. spazzola laterale	Knob for lever insert right side brush	Pommeau pour levier introduction brosse latérale	Pilzknopf für Hebel Einschalten Seitenbürste	Pomo para palanca intro .cepill. later.
AC1/19	1	VIT.CH5X5X25	Chiavetta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 5x5x25; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
AC1/20	2	VIT.DAM5	Dado autoblock alto M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
AC1/21	5	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473

**ACC.0001**

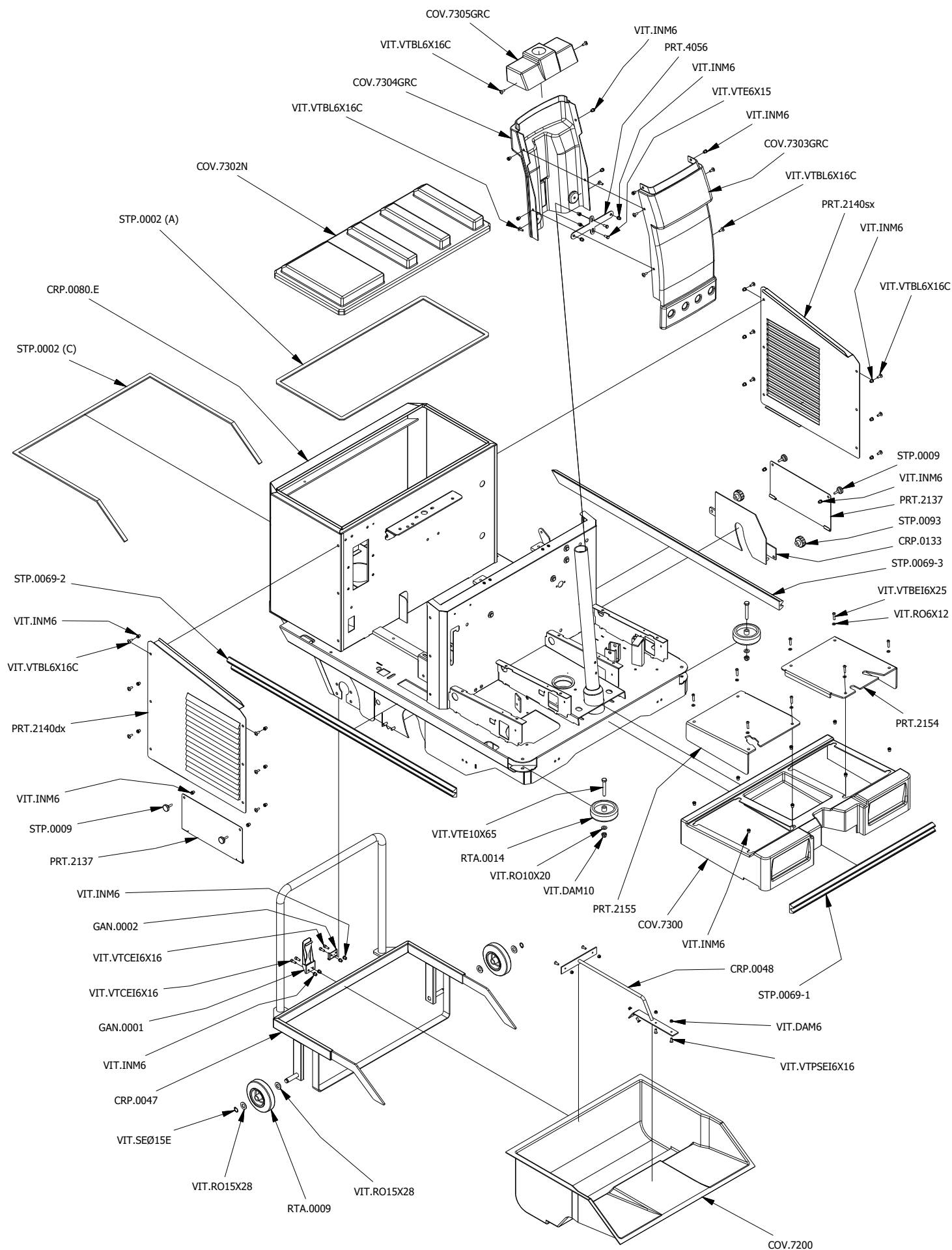
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
AC1/22	3	VIT.DAM6B	Dado esagonale autobloccante basso M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Hexagon locknut (thin) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Écrou autofreiné hexagonal (bas) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Niedrige sicherungsmutter M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474	Tuerca hexagonal autoblock (baja) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474
AC1/23	3	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
AC1/24	1	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
AC1/25	1	VIT.GRPM5X12	Grano esagono incassato a punta conica M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M5x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
AC1/26	1	VIT.GRPM6X18	Grano esagono incassato a punta conica M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x18; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
AC1/27	2	VIT.RO5X10	Rondella per vite M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
AC1/28	2	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
AC1/29	1	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
AC1/30	1	VIT.ROSPACØ6	Rondella Elastica Spaccata Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø6; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø6; DIN 127A, UNI 1751A
AC1/31	2	VIT.VTBL5X50C	Vite a testa bombata con impronta a croce di tipo H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	PH screw with cross recess Type H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Vis TCB à empreinte cruciforme type H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Tornillo CCR con hueco cruciforme H/Z M5x50 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ
AC1/32	1	VIT.VTCEI6X20	Vite TCEI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
AC1/33	7	VIT.VTE6X20	Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
AC1/34	1	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
AC1/35	2	VIT.VTE8X55	Vite TE con gambo int. fil. M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
AC1/36	4	VIT.VTPSEI6X10	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x10; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x10; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x10; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x10; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x10; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933

**RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO**

145A	1	TSM.0017A	Cavo in acciaio inossidabile per spazzola laterale sinistra	Stainless steel wire for left side brush	Fil en acier inox pour brosse lat. gauche	Draht aus Edelstahl Seitenbürste links	Cable de acero inoxidable cepill. lateral iz.
------	---	-----------	---	--	---	--	---

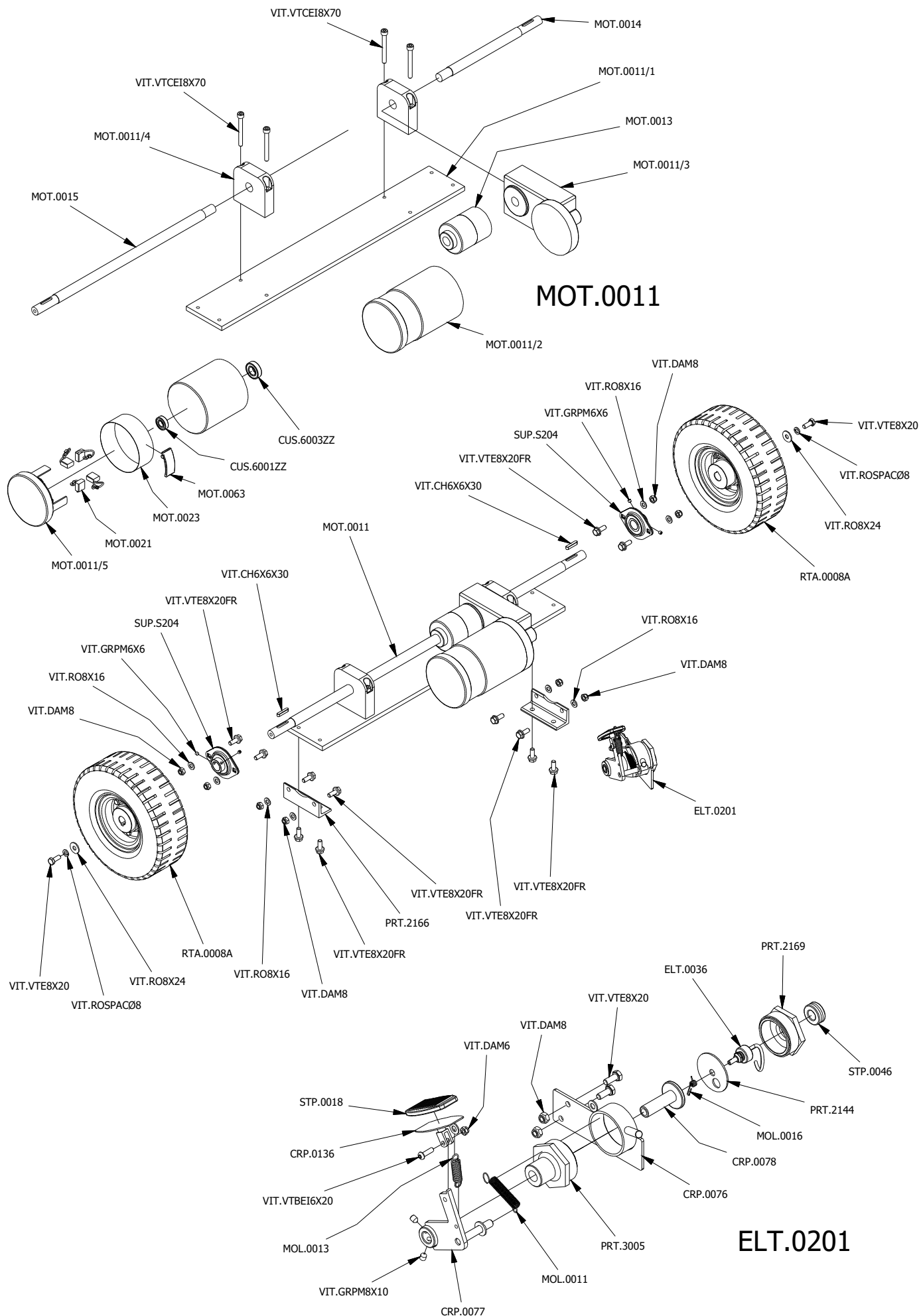
**MOT.0009****RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO**

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
RM9-1	1	MOT.0009/1	Calotta motore con spazzole metalgrafite MRP4 (24V)	Motor cap with metalgraphite brushes MRP4 (24V)	Capuchon moteur avec Brosses en métal-graphite MRP4 (24V)	Kapuze vom Motor mit Kohlebürsten MRP4 (24V)	Capucha motor con Cepillos metal-grafito MRP4 (24V)
RM9-2	4	MOT.0021	Spazzole metalgrafite	Metalgraphite brushes	Brosses en métal-graphite	Kohlebürsten	Cepillos metal-grafito
RM9-3	1	MOT.0022	Fascetta coprispazzola	Removable brush cover	Couvercle de brosse amovible	Abnehmbare Bürstenabdeckung	Cubierta de cepillo extraíble
RM9-4	1	MOT.0063	Gancio fascette motori	Safety hook	Crochet de sécurité	Sicherheitshaken	Gancho de seguridad



ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
31	1	COV.7200	Cassetto raccolta nero	Dust container black	Tiroir de récupération noir	Schwarzer Kehrgutbehälter	Cajón recogida negro
34GR	1	COV.7300	Carter poggiapiedi grigio	Footrest mat cover grey	Carter repose-pied gris	Abdeckplatte Fußablage grau	Cárter apoya pies gris
36N	1	COV.7302N	Coperchio filtri nero	filters black lid	Couvercle filtres noir	Schwarzer Filterdeckel	Tapa de filtros negro
37GRC	1	COV.7303GRC	Carter anteriore volante (grigio)	Steering wheel front cover (grey)	Carter avant volant (gris)	Frontabdeckung (Graue)	Cárter delantero del volante (gris)
38GRC	1	COV.7304GRC	Carter posteriore volante (grigio)	Steering wheel back cover (grey)	Carter arrière volant (gris)	Abdeckung hinten (Graue)	Cárter posterior del volante (gris)
39GRC	1	COV.7305GRC	Carter superiore volante (grigio)	Steering wheel upper cover (grey)	Carter supérieur volant (gris)	Abdeckung oben (Graue)	Cárter superior del volante (gris)
3	1	CRP.0047	Carrello portacassetto	Trolley for dust container	Chariot porte-tiroir	Rahmen Kehrgutbehälter	Carro porta cajón
216	1	CRP.0048	Maniglia cassetto raccolta	Dust container handle	Poignée tiroir de récupération	Griff Kehrgutbehälter	Manilla del cajón de recogida
1	1	CRP.0080.E	Carcassa	Chassis	Châssis	Rahmen	Bastidor
6	1	CRP.0133	Piastra chiusura spazzola centrale	Central brush closing plate	Plaque fermeture brosse centrale	Abdeckplatte Walzenbürste	Plancha de cierre del cepillo central
56	1	GAN.0001	Chiusura a leva	Lever-closing	Fermeture à levier	Hebelverschluss	Cierre de palanca
236	1	GAN.0002	Riscontro per chiusura	End stop for hook	Butée pour crochet	Hakenanschlag	Tope para gancho
12	2	PRT.2137	Sportello laterale DX/SX	RH and LH side door	Porte latérale Droite et gauche	Seitenplatte rechts und links	Puerta lateral der. e izq.
15	1	PRT.2140dx	Fiancata motore DX	Right side	Côté droit	Verkleidung rechts	Costado derecho
16	1	PRT.2140sx	Fiancata motore SX	Left side	Côté gauche	Verkleidung links	Costado izquierdo
90	1	PRT.2154	Copertura pedana sinistra	Metal sheet, left cover	Couverture marchepied gauche	Abdeckung linkes Trittbrett	Cobertura de la plataforma izquierda
91/E	1	PRT.2155	Copertura pedana destra	Metal sheet, right cover	Couverture marchepied droit	Abdeckung rechtes Trittbrett	Cobertura de la plataforma derecha
9	1	PRT.4056	Croce di fissaggio carter volante	Clamp for steering column cover	Croix de fixation carter volant	Befestigungskreuz mobile Abdeckplatte	Cruz de fijación del cárter del volante
99	2	RTA.0009	Ruota carrello cassetto	Trolley wheel (dust container)	Roue chariot tiroir	Rad Wagen Kehrgutbehälter	Rueda del carro del cajón
100	2	RTA.0014	Ruota paracolpi	Wheel bumper	Roue butée	Radscheibendämpfer	Rueda parachoques
251/A	2,166 m	STP.0002 (A)	Mousse adesiva 15x5 (cover filtri)	Adhesive mousse 15x5	Mousse adhésive 15x5	Schaumklebeband 15x5	Mousse adhesiva 15x5
251/C	1,899 m	STP.0002 (C)	Mousse adesiva 15x5 (carrello)	Adhesive mousse 15x5	Mousse adhésive 15x5	Klebeband 15x5	Mousse adhesiva 15x5
158/1	4	STP.0009	Pomolo, Ø25, M6X20	Knob coupling, Ø25, M6X20	Pommeau insert, Ø25, M6X20	Handgriff, Ø25, M6X20	Pomo inserto, Ø25, M6X20
322	1	STP.0069-1	Modanatura paracolpi anteriore	Moulding front bumper	Moulure butée centrale	Zierleiste, mitte	Moldura centra del parachoques
323	1	STP.0069-2	Modanatura paracolpi laterale DX	Moulding RH side bumper	Moulure butée latérale gauche	Zierleiste, rechts	Moldura del parachoques lateral derecha
324	1	STP.0069-3	Modanatura paracolpi laterale SX	Moulding LH side bumper	Moulure butée latérale droite	Zierleiste, links	Moldura del parachoques lateral izquierda
350	2	STP.0093	Pomolo filettato femmina M8	Threaded knob female M8x20	Pommeau fileté femelle M8	Pilzknopf mit Innengewinde M8	Pomo roscado hembra M8
157	5	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
162	2	VIT.DAM10	Dado autoblock alto M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
155	38	VIT.INM6	Inserto Filettato Femmina M6	Thread female insert M6	Insert M6	Einsatz M6	Inserto M6
158	8	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
161	2	VIT.RO10X20	Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
197	4	VIT.RO15X28	Rondella per vite M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
179	2	VIT.SEØ15E	Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø15; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø15; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø15; DIN 471, UNI 7435	Seeger externo Ø15; DIN 471, UNI 7435

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
579	8	VIT.VTBEI6X25	Vite testa bombata esagono incassato M6x25; ISO 7380-1	HSPH screw M6x25; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M6x25; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M6x25; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M6x25; ISO 7380-1
149/1	20	VIT.VTBL6X16C	Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16	PH screw with cross recess, black M6x16	Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16	Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16	Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16
184	4	VIT.VTCEI6X16	Vite TCEI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
149	2	VIT.VTE6X15	Vite TE con gambo int. fil. M6x15; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x15; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x15; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x15; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x15; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
185/3	2	VIT.VTE10X65	Vite TE con gambo int. fil. M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x65; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
186	5	VIT.VTPSEI6X16	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933





ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
508	1	ELT.0201	Gruppo pedale trazione	Directional pedal group	Groupe pédale traction	Gruppe Pedal Zug	Grupo del pedal de tracción
61	1	MOT.0011	Gruppo motoriduttore completo MRP4 (24V)	Gearmotor complete MRP4 (24V)	Groupe motoréducteur compl. MRP4 (24V)	Fahrtrieb kpl. MRP4 (24V)	Grupo motorreduct. compl. MRP4 (24V)
235	2	PRT.2166	Angolare supporto gruppo motoriduttore	Bracket engine-frame fixing	Cornière fixation moteur - châssis	Haltewinkel	Angular de fijación del motor- bastidor
98	2	RTA.0008A	Ruota posteriore, antitraccia	Rear wheel, non-marking	Roue arrière, anti-trace	Hinterrad Nichtmarkierung	Rueda trasera, antimarca
135	2	SUP.S204	Supporto SBPFL 204	Support SBPFL 204	Support SBPFL 204	Halterung SBPFL 204	Soporte SBPFL 204
196	2	VIT.CH6X6X30	Chiavetta 6x6x30; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Key 6x6x30; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Clavette 6x6x30; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Schlüssel 6x6x30; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A	Chaveta 6x6x30; ISO 773 A, DIN 6885 A, UNI 6604 A
153	8	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
503	4	VIT.GRPM6X6	Grano esagono incassato a punta conica M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointeau M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x6; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
165	8	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
150	2	VIT.RO8X24	Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
170	2	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
152	2	VIT.VTE8X20	Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
362	12	VIT.VTE8X20FR	Vite TE Flangiata M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Hexagon flange bolt M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Vis à tête hexagonale à embase M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Sechskantschraube mit Flansch M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Tornillo CH con valona M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921

**MOT.0011**

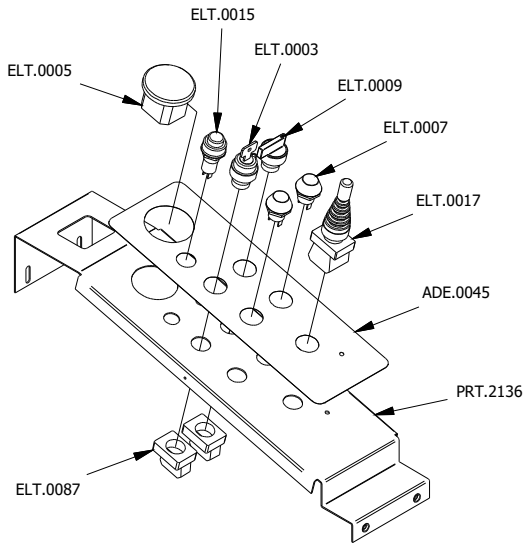
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
61/1	1	MOT.0011/1	Base motoriduttore MRP4 (24V)	Plate for gearmotor MRP4 (24V)	Base motoréducteur MRP4 (24V)	Halter Getriebemotor MRP4 (24V)	Base del motorreductor MRP4 (24V)
61/5	1	MOT.0011/2	Motore per motoriduttore MRP4 (24V)	Motor for gearmotor MRP4 (24V)	Moteur pour motoréducteur MRP4 (24V)	Fahrmotor MRP4 (24V)	Motor para motorreductor MRP4 (24V)
61/6	1	MOT.0011/3	Scatola riduzione per motoriduttore MRP4 (24V)	Speed reducer box for gearmotor MRP4 (24V)	Boîtier de réduction pour motoréducteur MRP4 (24V)	Gehäuse Differenzial MRP4 (24V)	Caja de reducción para motorreductor MRP4 (24V)
61/7	2	MOT.0011/4	Supporto alluminio semiassie motoriduttore MRP4 (24V)	Aluminium axle shaft support gearmotor MRP4 (24V)	Plaque guide demi-essieu aluminium motoréducteur MRP4 (24V)	Führungsplatte Halbachse aus Aluminium MRP4 (24V)	Plancha guía de semiejes aluminio motorred. MRP4 (24V)
61/4	1	MOT.0013	Differenziale motoriduttore MRP4 (24V)	Differential gearmotor MRP4 (24V)	Différentiel motoréducteur MRP4 (24V)	Differential Getriebemotor MRP4 (24V)	Diferencial motorreductor MRP4 (24V)
61/3	1	MOT.0014	Semiassie SX corto motoriduttore MRP4 (24V)	Left short axle shaft gearmotor MRP4 (24V)	Demi-essieu court motoréducteur gauche MRP4 (24V)	Halbachse kurz links Getriebemotor MRP4 (24V)	Semieje corto izquierda motorreductor MRP4 (24V)
61/2	1	MOT.0015	Semiassie DX lungo motoriduttore MRP4 (24V)	Right long axle shaft gearmotor MRP4 (24V)	Demi-essieu long droit motoréducteur MRP4 (24V)	Halbachse lang rechts Getriebemotor MRP4 (24V)	Semieje largo motorreductor derecho MRP4 (24V)
61/8	4	VIT.VTCE18X70	Vite TCEI M8x70; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M8x70; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M8x70; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M8x70; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M8x70; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931

**MOT.0011****RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO**

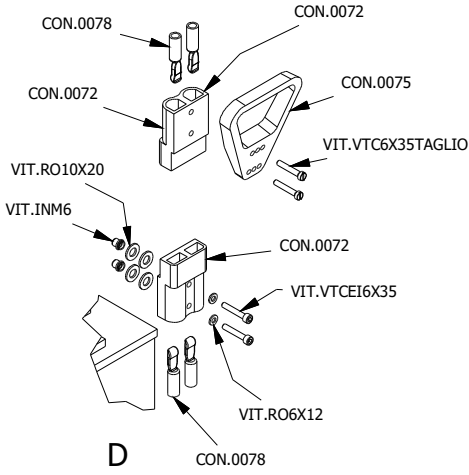
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
RM11-1	1	CUS.6001ZZ	Cuscinetto 6001 ZZ	Bearing 6001 ZZ	Palier 6001 ZZ	Rillenkugellager 6001 ZZ	Cojinete 6001 ZZ
RM11-2	1	CUS.6003ZZ	Cuscinetto 6003 ZZ	Bearing 6003 ZZ	Palier 6003 ZZ	Rillenkugellager 6003 ZZ	Cojinete 6003 ZZ
RM11-3	1	MOT.0011/5	Calotta motore con spazzole metalgrafite MRP4 (24V)	Motor for gearmotor MRP4 (24V)	Moteur pour motoréducteur MRP4 (24V)	Fahrmotor MRP4 (24V)	Motor para motorreductor MRP4 (24V)
RM11-4	4	MOT.0021	Spazzole metalgrafite	Metalgraphite brushes	Brosses en métal-graphite	Kohlebürsten	Cepillos metal-grafito
RM11-5	1	MOT.0023	Fascetta coprispazzola	Removable brush cover	Couvercle de brosse amovible	Abnehmbare Bürstenabdeckung	Cubierta de cepillo extraible
RM11-6	1	MOT.0063	Gancio fascette motori	Safety hook	Crochet de sécurité	Sicherheitsshaken	Gancho de seguridad

## ELT.0201

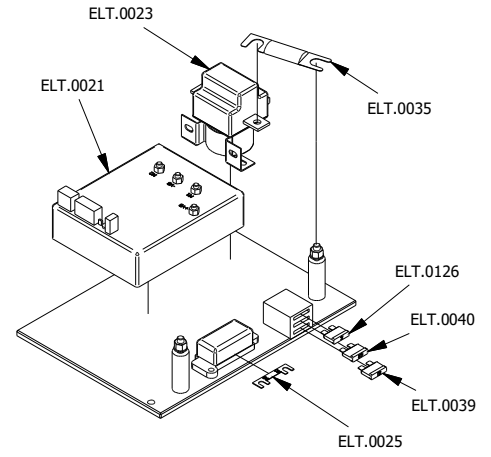
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
243	1	CRP.0076	Supporto pedale trazione	Traction pedal support	Support pédale traction	Halterung Pedal Antrieb	Soporte pedal de tracción
244	1	CRP.0077	Corpo saldato pedale trazione	Welded lever traction pedal	Levier soudée pédale traction	Gelöteter Hebel Pedal Antrieb	Palanca soldada pedal de tracción
86	1	CRP.0078	Pernetto rotazione con spina	Rotation pin	Pivot rotation	Zapfen Rotation	Perno de rotación
226	1	CRP.0136	Pedale trazione con forcella	Traction pedal with fork	Pédale traction avec fourche	Pedal Antrieb mit Gabelkopf	Pedal de tracción con horquilla
54	1	ELT.0036	Potenziometro pedale	Pedal potentiometer	Potentiomètre pédale	Potentiometer	Potenciómetro del pedal
58/2	1	MOL.0011	Molla trazione	Traction spring	Ressort traction	Zugfeder	Muelle de tracción
680	1	MOL.0013	Molla	Sprig	Ressort	Feder	Muelle
338	1	MOL.0016	Molla di torsione potenziometro	Potentiometer spring	Ressort potentiomètre	Feder Potentiometer	Muelle del potenciometro
79	1	PRT.2144	Disco pedale trazione	Potentiometer disk	Disque potentiomètre	Scheibe für Potentiometer	Disco potenciometro
240	1	PRT.2169	Tappo esagonale per passaggio cavi	Hex cover wires channel	Bouchon hexagonal pour passage de câbles	Zapfen	Tapón hexagonal para paso de cables
241	1	PRT.3005	Tappo esagonale saldato	Welded hex cap	Bouchon hexagonal soudé	gelöteter Zapfen	Tapón hexagonal soldado
119	1	STP.0018	Copripedale in gomma	Pad, pedal cover	Couvre-pédale	Pedalabdeckung	Cubrepedal de avance
678	1	STP.0046	Gommino passacavo 13x16x20	Fairlead rubber 13x16x20	Joint en caoutchouc passe-câble 13x16x20	Gummipuffer Kabeldurchführung 13x16x20	Pasacables de goma 13x16x20
157	1	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153	2	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
677	2	VIT.GRPM8X10	Grano esagono incassato a punta conica M8x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M8x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M8x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M8x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M8x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
679	1	VIT.VTBE16X20	Vite testa bombata esagono incassato M6x20; ISO 7380-1	HSPH screw M6x20; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M6x20; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M6x20; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M6x20; ISO 7380-1
681	2	VIT.VTE8X20	Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739



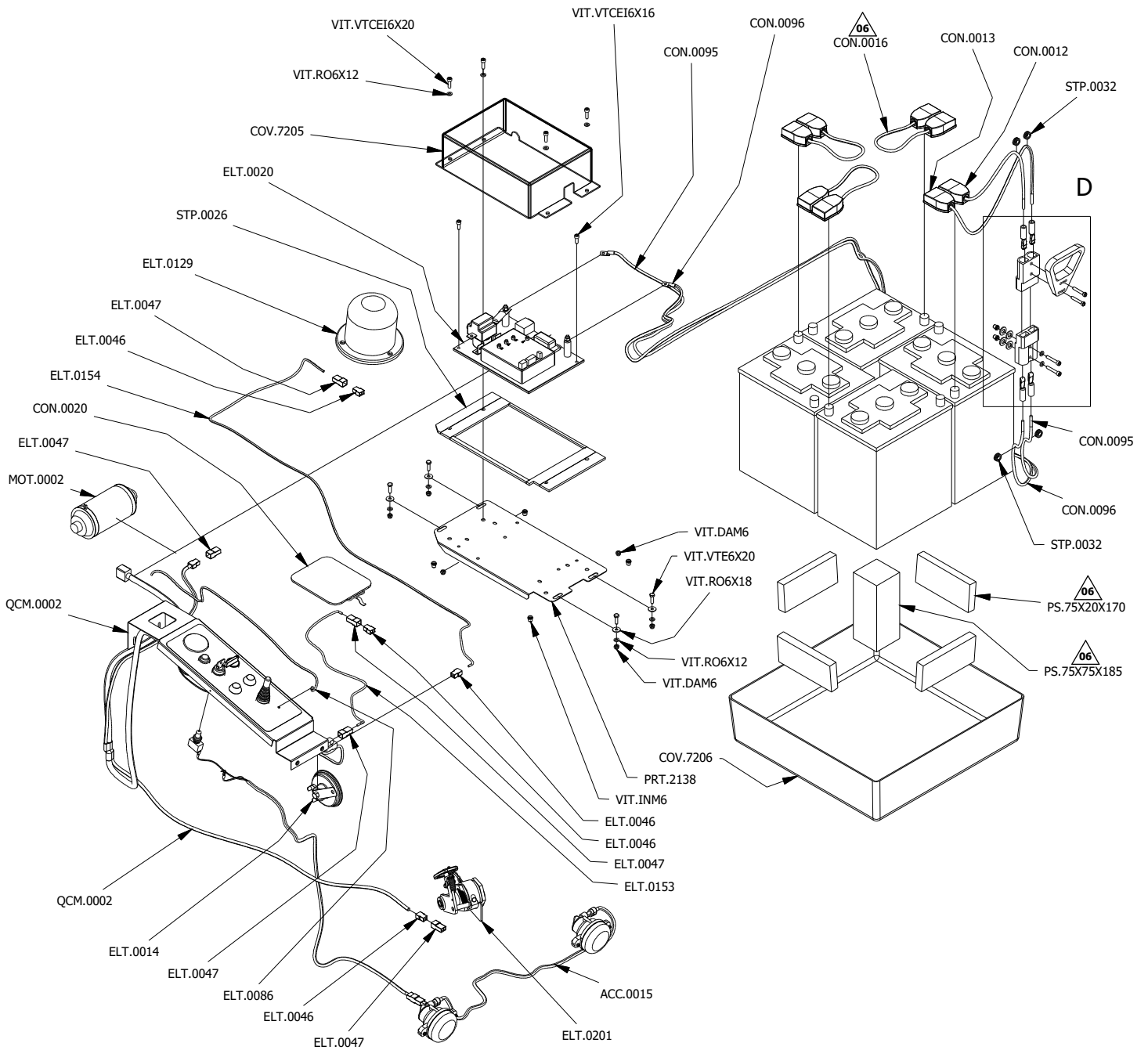
QCM.0002

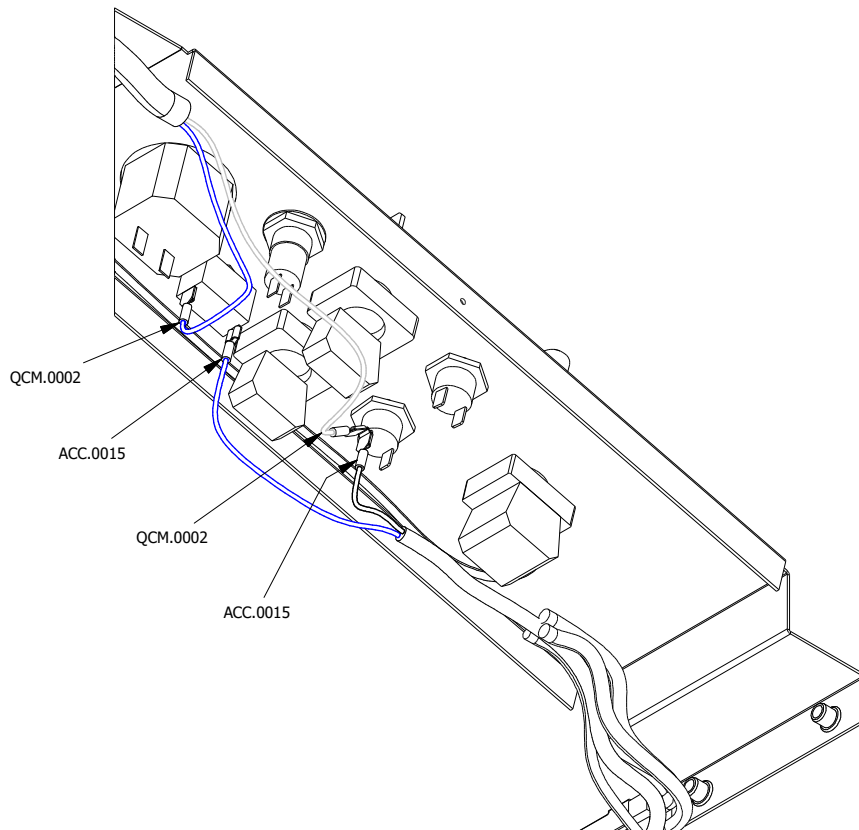
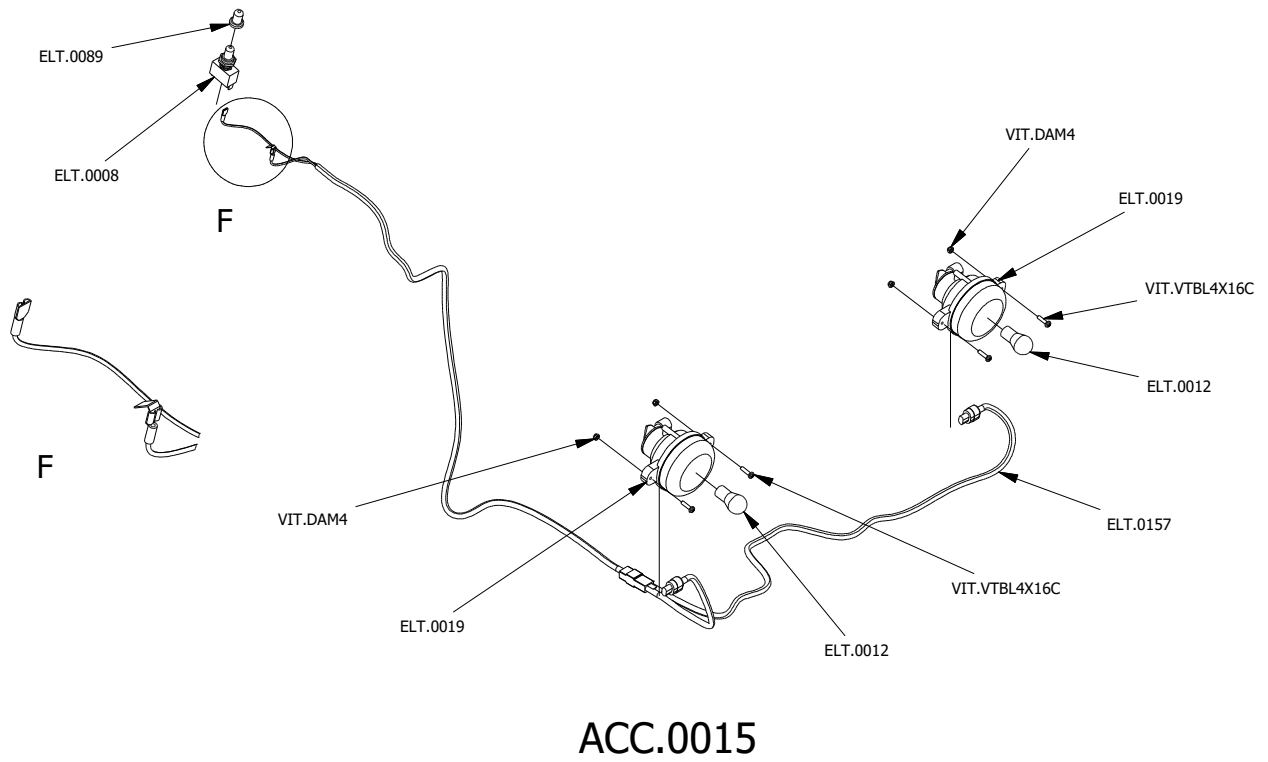


D



ELT.0020





ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
ACC.0015	1	ACC.0015	Impianto luci anteriori	Front working lights system	Système feux de travail avant	Vordere Lichtleitung	Sistema de luces de trabajo anteriores
106	1	CON.0012	Terminale batteria negativo (nero)	Electric negative cable (black)	Pôle batterie négatif (noir)	Schwarzes Batteriekabel (-)	Terminal de batería negativo (negro)
107	1	CON.0013	Terminale batteria positivo (rosso)	Electric positive cable (red)	Pôle batterie pos. (rouge)	Rotes Batteriekabel (+)	Terminal de batería positivo (rojo)
108	3	CON.0016	Collegamento +/- batteria	Battery connection +/-	Branchement +/- batterie	Batterie-Verbindungskabel	Conexión +/- batería
30	1	CON.0020	Micron sedile	Seat micron	Micron siège	Mikroschalter Sitz	Micron asiento
28R	2	CON.0072	Connettore SB 175, rosso	SB175 contact, red	Connecteur SB175, rouge	Ladestecker SB175, rot	Conector SB175, rojo
510	1	CON.0075	Maniglia per connettore SB175, rossa	SB175 red handle for contact	Poignée pour connecteur SB175 rouge	roter Handgriff SB175	Manilla para conector SB175 rojo
512	4	CON.0078	Contatto connettore SB 175	Insert connector SB175	Insert connecteur SB175	Einsatz Steckverbinder	Inserto conector SB175
515	1	CON.0095	Cavo positivo connettore, rosso	Positive cable connector, red	Câble pos.connecteur, rouge	Positives Kabel Steckverbinder, rotes	Cable conector positivo, rojo
516	1	CON.0096	Cavo negativo connettore, nero	Negative cable connector, black	câble neg. connecteur, noir	Negatives Kabel Steckverbinder, schwarzes	Cable conector negativo, negro
33	1	COV.7205	Coperchio centralina nero	Control unit cover black	Couvercle carte de traction noir	Schwarzes Deckel Steuerung	Tapa de la centralita negra
32	1	COV.7206	Vassoio batterie nero	Black batteries container	Conteneur noir batteries	Schwarzer Behälter von Batterien	Contenedor negro baterías
252	1	ELT.0014	Claxon (24V)	Horn (24V)	Klaxon (24V)	Hupe (24V)	Claxon (24V)
110-90	1	ELT.0020	Gruppo centralina 4Q 90A completo	Central group 4Q complete 90A	Groupe central 4Q complet 90A	Steuerung kpl. 90A	Grupo central. 4Q completo 90A
517	5	ELT.0046	Connettore maschio 2 vie (porta femmina)	2 ways connector, male	Connecteur 2 contacts, mâle	Anschlusstecker 2 Kontakte (Kern)	Conector 2 contactos, macho
518	5	ELT.0047	Connettore femmina 2 vie (porta maschio)	2 ways connector, female	Connecteur 2 contacts, femelle	Anschlusstecker 2 Kontaktbüchse	Conector 2 contactos, hembra
52/2	1	ELT.0086	Cablaggio prolunga LED rosso - 4Q	Red LED wiring harness - 4Q	Prolonge LED rouge câblage - 4Q	Verlängert rote LED Verdrahtung - 4Q	Prolonga roja LED de cableado - 4Q
20	1	ELT.0129	Flash cofano	Flashing beacon	Flash capot	Blinklicht	Flash capó
519	1	ELT.0153	Cablaggio micro sedile	Seat micron wiring	Câblage micron siège	Mikroschalter Sitz Verdrahtung	Alambrado micron asiento
514	1	ELT.0154	Cablaggio flash	Flashing wiring	Câblage flash	Blinklicht von der Verdrahtung	Flash alambrado
508	1	ELT.0201	Gruppo pedale trazione	Directional pedal group	Groupe pédale traction	Gruppe Pedal Zug	Grupo del pedal de tracción
59	1	MOT.0002	Vibratore (24V)	Filters shaker (24V)	Vibrateur électrique (24V)	Rüttler (24V)	Vibrador eléctrico (24V)
13	1	PRT.2138	Supporto centralina elettrica	Control unit support plate	Plaque support centrale	Platte Halterung Steuereinheit	Plancha de soporte de la centralita
707	4	PS.75X20X170	Polistirolo D/15 cm 7,5 x 2 x 17	Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 17	Polystyrène D/15 cm 7,5 x 2 x 17	Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 17	Poliestireno D/15 cm 7,5 x 2 x 17
708	1	PS.75X75X185	Polistirolo D/15 cm 7,5 x 7,5 x 18,5	Polystyrol D/15 cm 7,5 x 7,5 x 18,5	Polystyrène D/15 cm 7,5 x 7,5 x 18,5	Polystyrol D/15 cm 7,5 x 7,5 x 18,5	Poliestireno D/15 cm 7,5 x 7,5 x 18,5
95	1	QCM.0002	Quadro comandi completo	Control panel	Panneau de commande	Steuertafel	Cuadro de mandos
511	126,200 cm	STP.0026	Mousse adesiva 30x5	Adhesive mousse 30x5	Mousse adhésive 30x5	Schaumklebeband 30x5	Mousse adhesiva 30x5
129	4	STP.0032	Gommino passacavo 10x12x18	Rubber ring cable protection 10x12x18	Passe-câble 10x12x18	Kabeltülle 10x12x18	Pasacables de goma 10x12x18
157	6	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
155	6	VIT.INM6	Inserto Filettato Femmina M6	Thread female insert M6	Insert M6	Einsatz M6	Inserto M6
158	10	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
159	4	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
161	4	VIT.RO10X20	Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
28/2	2	VIT.VTC6X35TAGLIO	Vite a testa cilindrica con intaglio M6x35; ISO 1207, DIN 84, UNI 6107	Slotted cheese head screw M6x35; ISO 1207, DIN 84, UNI 6107	Vis à tête cylindrique fendue M6x35; ISO 1207, DIN 84, UNI 6107	Zylinderschraube mit schlitz M6x35; ISO 1207, DIN 84, UNI 6107	Tornillo de cabeza cilíndrica ranurada M6x35; ISO 1207, DIN 84, UNI 6107
184	2	VIT.VTCEI6X16	Vite TCEI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
520	4	VIT.VTCEI6X20	Vite TCEI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x20; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
172/1	2	VIT.VTCEI6X35	Vite TCEI M6x35; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x35; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x35; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x35; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x35; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
156	4	VIT.VTE6X20	Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739

### ELT.0020

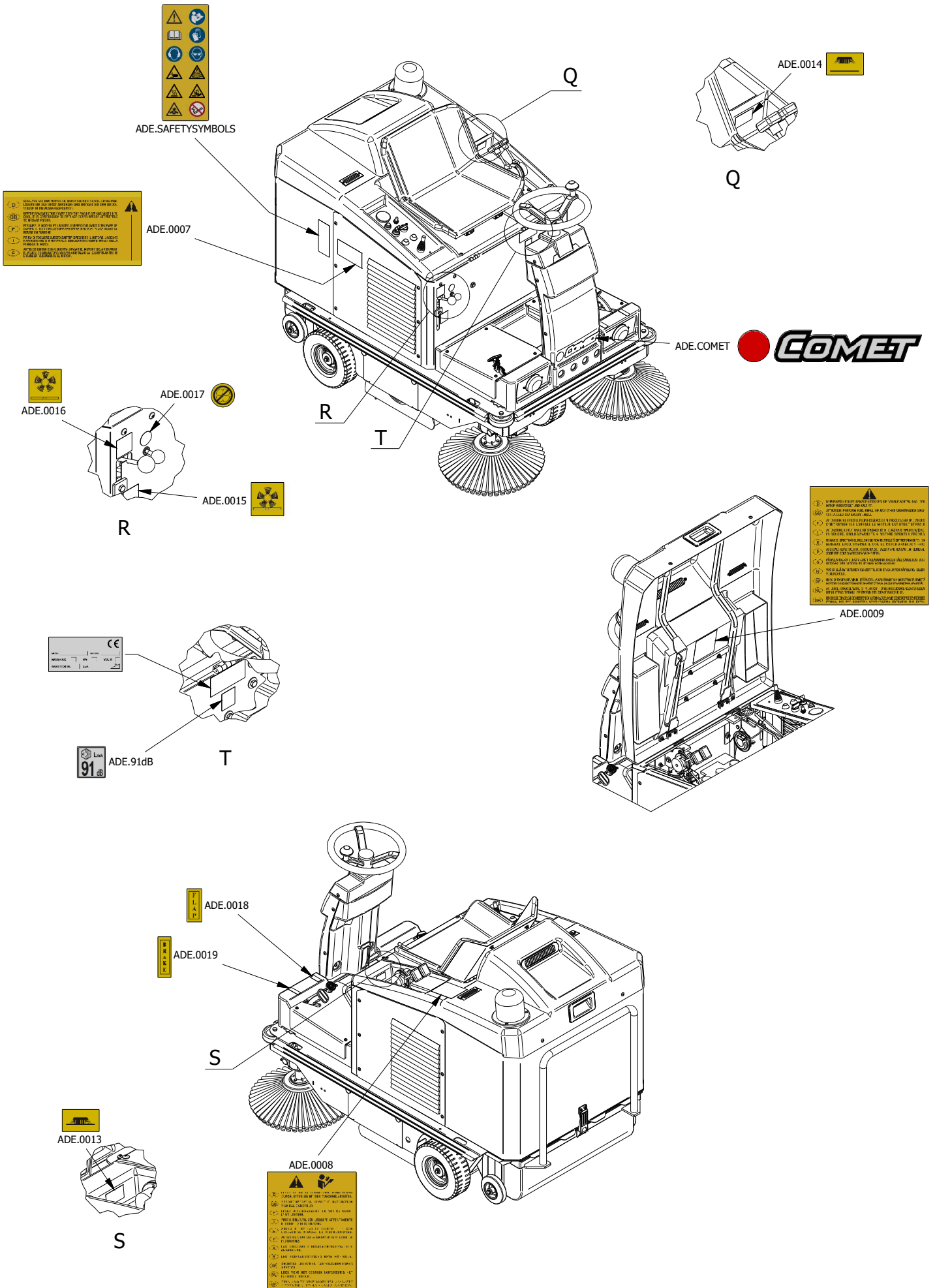
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
110/4-90	1	ELT.0021	Logica centralina 4Q, 90A	Unit 90A for Control Unit 4Q	Logique 90A pour centrale 4Q	Logik 90A für Zentrale 4Q	Lógica 90A para centralita 4Q
110/1	1	ELT.0023	Relais MAC-15 DC 24V 460mA	Relay MAC-15 DC 24V 460mA	Relais MAC-15 DC 24V 460mA	Relais MAC-15 DC 24V 460mA	Relés MAC-15 DC 24V 460mA
110/3	1	ELT.0025	Fusibile a nastro 80A	Main card fuse 80A	Fusible 80A	Sicherung 80A	Fusible de la tarjeta principal
110/2	1	ELT.0035	Fusibile lamellare 100A	Lamellar fuse 100A	Fusible 100A Lamellaire	Sicherung 100 A lamelliert	Fusible 100A laminar
553	1	ELT.0039	Fusibile a lama 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A
554	1	ELT.0040	Fusibile a lama 25A	Fuse 25A	Fusible 25A	Sicherung 25A	Fusible 25A
555	1	ELT.0126	Fusibile a lama 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A

### QCM.0002

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
529	1	ADE.0045	Policarbonato quadro comandi	Polycarbonate sticker Control panel	Autocollant en polycarbonate Panneau de commande	Aufkleber Steuertafel	Adhesivo de policarbonato Cuadro de mandos
46	1	ELT.0003	Interruttore chiave	Switch key	Interrupteur à clé	Schlüsselschalter	Interruptor de llave
47	1	ELT.0005	Contaore	Hour counter	Compteur horaire	Betriebsstundenzähler	Cuentahoras
48	2	ELT.0007	Pulsante faston, cappuccio nero	Faston button, black hood	Faston Bouton, capuchon noir	Fasten Knopf, schwarze Haube	Pulsador faston, capucha negra
50	1	ELT.0009	Interruttore a rotazione, leva lunga	Switch brush-suction	Interrupteur brosse - aspiration	Schalter Bürste-Aspiration	Interruptor de cepill. - aspiración
51	1	ELT.0015	Segnalatore stato livello batteria, 3 LED, 24V	Led Battery power	Indicateur état batterie 3 led	Batteriewächter	Indicador del estado de la bat. 3 led
52	1	ELT.0017	Selettore marcia A/R con basetta	Gear selector complete	Sélecteur marche a/r complet	Geschwindigkeitsregler	Selector de marcha i/v completo
249/1	2	ELT.0087	Elemento di contatto con basetta	Contact element with support	Élément de contact avec support	Kontaktelement mit Halterung	Elemento de contacto con soporte
10	1	PRT.2136	Pannello portastrumenti	Metal control panel	Panneau porte-instruments	Instrumententräger	Panel porta instrumentos

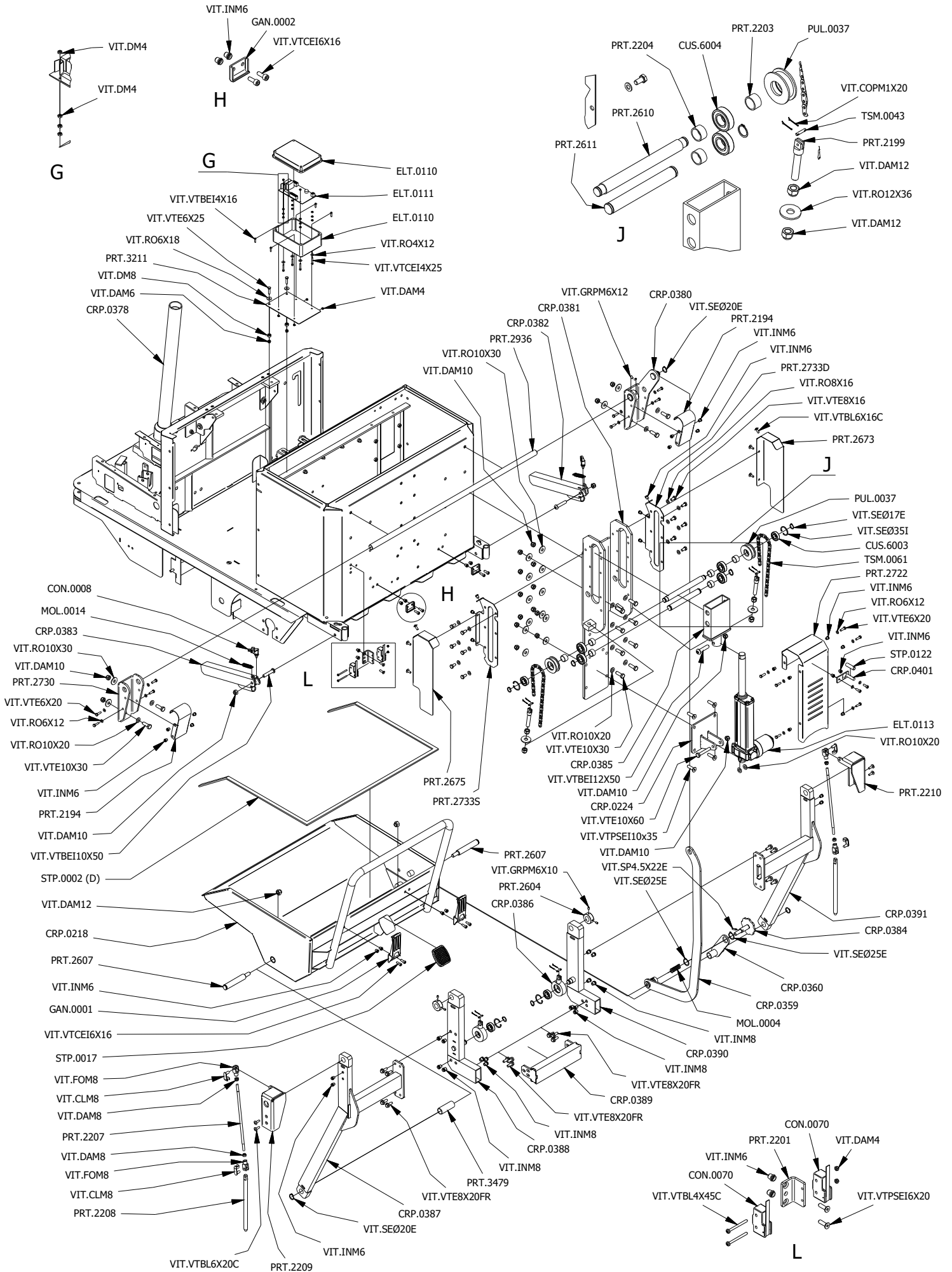
### ACC.0015

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
AC15/1	1	ELT.0008	Interruttore luce e ventola	Switch light and fan	Interrupteur feu et ventilateur	Lichtschalter und Lüfterrad	Interruptor de luz y ventilador
AC15/2	2	ELT.0012	Lampadina, 24V 21W	Bulb, 24V 21W	Ampoule, 24V 21W	Glühbirne, 24V 21W	Bombilla, 24V 21W
AC15/3	2	ELT.0019	Fanale anteriore, 24V	Front light, 24V	feu ant., 24V	Scheinwerfer, 24V	luz anterior, 24V
AC15/4	1	ELT.0089	Cappuccio interruttore	Switch cover cap	capuchon Interrupteur	Haube Schalter	capucha Interruptor
AC15/5	1	ELT.0157	Cablaggio impianto luci	Wiring lights	Câblage lumière	Lichtverkabelung	Cableado luz
AC15/6	4	VIT.DAM4	Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
AC15/7	4	VIT.VTBL4X16C	Vite a testa bombata con impronta a croce di tipo H/Z M4x16 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	PH screw with cross recess Type H/Z M4x16 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Vis TCB à empreinte cruciforme type H/Z M4x16 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz H/Z M4x16 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Tornillo CCR con hueco cruciforme H/Z M4x16 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ



ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
684	1	ADE.0007	Adesivo norme carter	Sticker cover safety rules	Adhésif normes carter	Aufkleber Normen Abdeckung	Adhesivo normas cárter
685	1	ADE.0008	Adesivo norme manuale	Sticker user manual safety rules	Adhésif normes manuel	Aufkleber Normen Betriebsanleitung	Adhesivo normas manual
686	1	ADE.0009	Adesivo norme rabbocco	Sticker refill's safety rules	Adhésif normes remplissage	Aufkleber Normen Auffüllung	Adhesivo normas de llenado
687	1	ADE.0013	Adesivo spazzola laterale inserita	Sticker side brush inserted	Adhésif brosse lat. insérée	Aufkleber eingezogener Seitenbesen	Adhesivo cepillo lateral insertada
688	1	ADE.0014	Adesivo spazzola laterale disinserita	Sticker side brush disengaged	Adhésif brosse lat. débranchée	Aufkleber ausgerückter Seitenbesen	Adhesivo cepillo lateral desconectada
689	1	ADE.0015	Adesivo spazzola centrale inserita	Sticker main brush inserted	Adhésif brosse centr. insérée	Aufkleber eingezogene Hauptbürste	Adhesivo cepillo cent. insertada
690	1	ADE.0016	Adesivo spazzola centrale disinserita	Sticker main brush disengaged	Adhésif brosse centr. débranchée	Aufkleber ausgerückte Hauptbürste	Adhesivo cepillo cent. desconectada
691	1	ADE.0017	Adesivo chiusura aspirazione	Sticker vacuum closure	Adhésif fermeture aspiration	Aufkleber Schließung Saugen	Adhesivo cierre de la aspiración
692	1	ADE.0018	Adesivo FLAP	Sticker FLAP	Adhésif FLAP	Aufkleber FLAP	Adhesivo FLAP
693	1	ADE.0019	Adesivo BRAKE	Sticker BRAKE	Adhésif BRAKE	Aufkleber BRAKE	Adhesivo BRAKE
701	1	ADE.91dB	Adesivo Lwa 91dB	Sticker Lwa 91dB	Adhésif Lwa 91dB	Aufkleber Lwa 91dB	Adhesivo Lwa 91dB
699	1	ADE.COMET	Adesivo COMET 180x45 prespaziato	Sticker COMET 180x45	Adhésif COMET 180x45	Aufkleber COMET 180x45	Adhesivo COMET 180x45
702	1	ADE.SAFETYSYMBOLS	Adesivo pittogrammi di sicurezza	Sticker safety symbols	Adhésif pictogrammes de sûreté	Aufkleber Sicherheitssymbole	Adhesivo símbolos de Seguridad

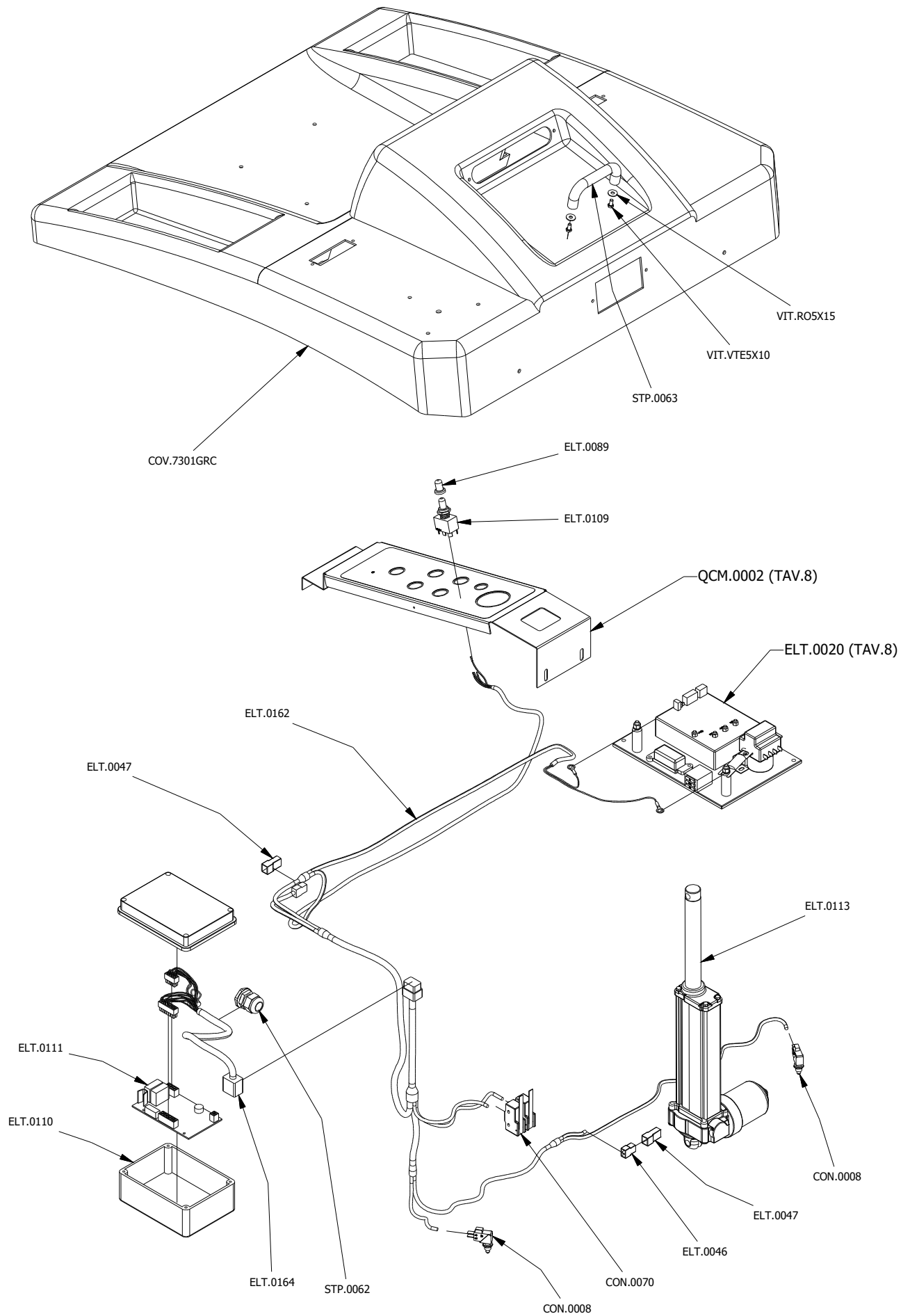




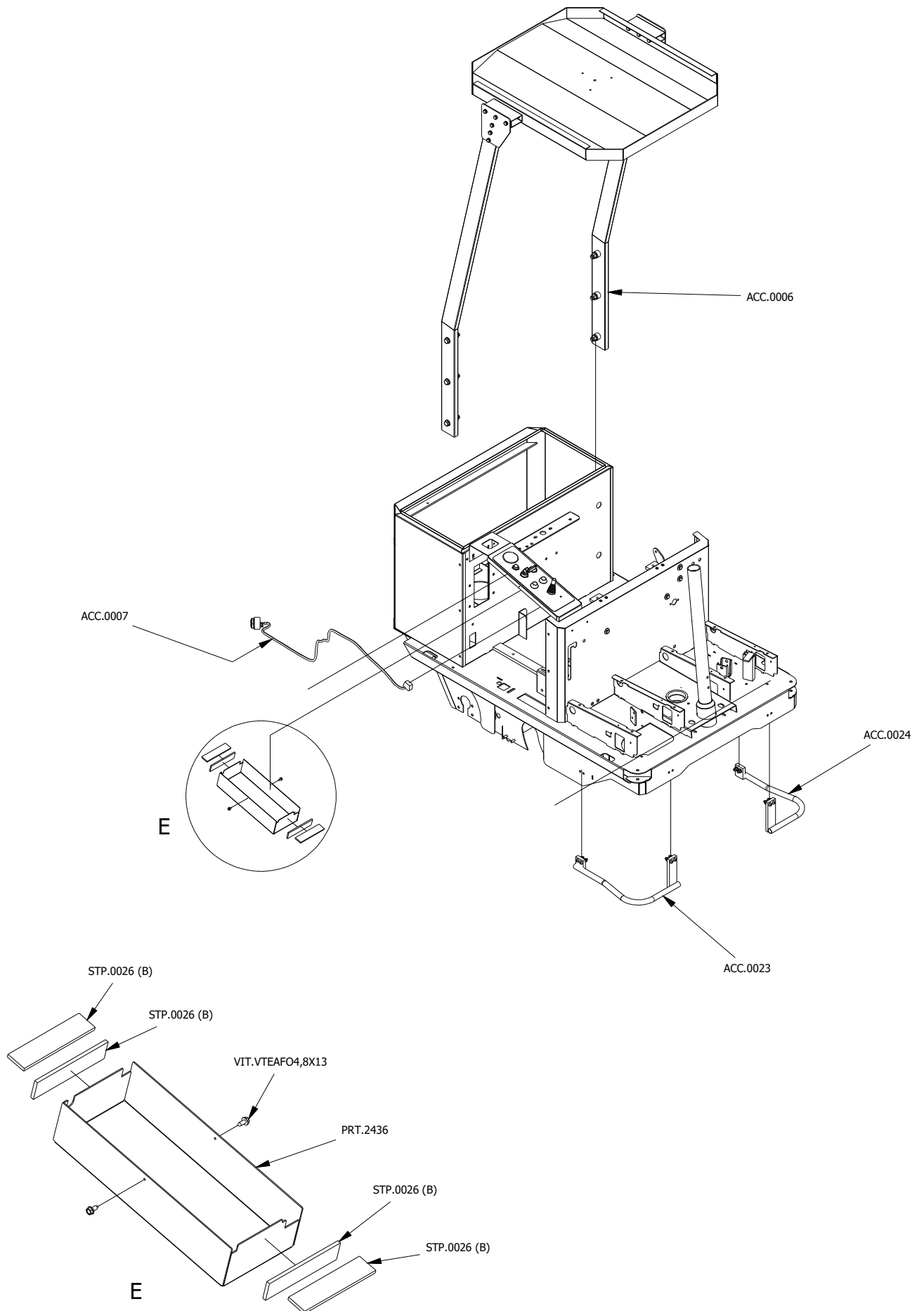
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
336	2	CON.0008	Micron sicurezza	Safety micron	Verrouillage	Microsicherung	Micron de seguridad
401	2	CON.0070	Micron chiusura a bandella	Travel switch	Micron de fermeture avec bande	Mikroschalter	Micron de cierre con fleje
402	1	CRP.0218	Cassetto DSA	Dust container DSA	Tiroir DSA	Kasten DSA	Cajón DSA
422	1	CRP.0224	Supporto attuatore	Motor unit support	Support actionneur	Halterung Aktuator	Soporte del servomotor
407	1	CRP.0359	Terzo braccio saldato	Third welded arm	Troisième bras soudé	Dritten gelöteter Arm	Tercer brazo soldado
406	1	CRP.0360	Raddrizzatore per terzo braccio	Straightener for third arm	Redresseur pour troisième bras	Hebel dritten Arm	Rectificador para tercer brazo
371	1	CRP.0378	Carcassa	Chassis	Carcasse	Gehäuse	Carcasa
382	1	CRP.0380	Supporto DX albero principale	RH Main shaft support	Support droit arbre principal	Wellenhalterung rechts	Soporte del eje Der.
394	1	CRP.0381	Supporto catena DSA	Central bar DSA	Étrier central DSA	Zentraler Bügel DSA	Soporte del eje Der. DSA
397	1	CRP.0382	Piedino antiribaltamento DX	Stud (right)	Pied droit	Füßchen rechts	Pie Der.
398	1	CRP.0383	Piedino antiribaltamento SX	Stud (left)	Pied gauche	Füßchen links	Pie Izq.
408	1	CRP.0384	Manopola per sgancio rapido cassetto	Hinge quick release dust container	Pivot décrochage rapide tiroir	Zapfen zum Schnellauslösen Kasten	Perno de desconexión rápida cajón
418	1	CRP.0385	Colonna di sollevamento su pistone	Piston lifting column	Colonnnette levage piston	Säule Hebung Kolben	Columna elevación pistón
419	2	CRP.0386	Boccola aggancio catena su braccio principale	Lower connection chain	Raccord inférieur chaîne	Untere Anschlußkette	Conexión inferior de la cadena
430	1	CRP.0387	Braccio esterno SX	Left ext. arm	Bras externe gauche	Aussenarm links	Brazo esterno Izq.
431	1	CRP.0388	Braccio con perno catena SX	Arm with chain binder (left)	Bras avec raccord chaîne gauche	Arm mit Kettenanschluß links	Brazo con conexión de la cadena iz.
432	1	CRP.0389	Braccio centrale	Central arm	Bras central	Zentraler Arm	Brazo central
433	1	CRP.0390	Braccio con attacco catena DX	Arm with chain binder (right)	Bras avec raccord chaîne droit	Arm mit Kettenanschluß rechts	Brazo con conexión a la cadena Der.
434	1	CRP.0391	Braccio esterno DX	Right ext arm	Bras externe droit	Aussenarm rechts	Brazo esterno der.
395/1	1	CRP.0401	Riscontro cassetto	Closure stop dust container	Butée tiroir	Kastenanschlag	Encaje del cajón
109/2	4	CUS.6003	Cuscinetto 6003 2RS	Bearing 6003 2RS	Palier 6003 2RS	Rillenkugellager 6003 2RS	Cojinete 6003 2RS
109	4	CUS.6004	Cuscinetto 6004 2RS	Bearing 6004 2RS	Palier 6004 2RS	Rillenkugellager 6004 2RS	Cojinete 6004 2RS
375	1	ELT.0110	Cassetta scheda elettronica DSA	DSA Control unit box	Boîtier carte de contrôle	Kasten Kontrollplatine	Caja de la tarjeta de control
376	1	ELT.0111	Scheda di controllo attuatore (7CA24V10, 24 Volt)	Linear electrical motor control unit (7CA24V10, 24 Volt)	Cartes de contrôle actionneur (7CA24V10, 24 Volt)	Kontrollplatine Aktuator (7CA24V10, 24 Volt)	Tarjeta de control servomotor (7CA24V10, 24 Volt)
421	1	ELT.0113	Attuatore elettrico lineare (24V)	Linear electrical motor unit	Actionneur électrique linéaire	elektrischer linearer Aktuator	Servomotor eléctrico linear
56	2	GAN.0001	Chiusura a leva	Lever-closing	Fermeture à levier	Hebelschluß	Cierre de palanca
236	2	GAN.0002	Riscontro per chiusura	End stop for hook	Butée pour crochet	Hakenanschlag	Tope para gancho
410	1	MOL.0004	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
363	2	MOL.0014	Molla Ø12	Spring Ø12	Ressort Ø12	Feder Ø12	Muelle Ø12
381	2	PRT.2194	Carter supporto albero DSA	Shaft support DSA cover	Carter support arbre DSA	Abdeckplatte Wellenhalterung DSA	Cárter de soporte del eje DSA
392	2	PRT.2199	Attacco catena di sollevamento su macchina DSA	Lift chain connection DSA on sweeper	raccord chaîne de levage sur balayeuse DSA	Anschlußkette zum Anheben Kehrsaugmaschine DSA	Conexión de la cadena barredora DSA
399	1	PRT.2201	Staffa per micron chiusura braccio DSA	Bar for closure arm micron DSA	Étrier pour micron fermeture bras DSA	Bügel für Mikroschalter zum Schliessen des Arms DSA	Abrazadera para micron de cierre brazo DSA
414	2	PRT.2203	Distanziere esterno per colonna DSA	Ext. spacer for column DSA	Entretoise ext. pour colonnette DSA	Distanzstück außen Säule DSA	Distanciador ext. para columna DSA
415	4	PRT.2204	Distanziere interno per colonna DSA	Int. spacer for column DSA	Entretoise int. pour colonnette DSA	Distanzstück innen Säule DSA	Distanciador interno para Columna DSA
424	2	PRT.2207	Tondino per chiavistello	Threaded bar for holder	Barre ronde fileté pour verrou	Gewindestange	Redondel roscado para cerrojo
425	2	PRT.2208	Chiavistello	Holder	Verrou	Schloß	Cerrojo
426	1	PRT.2209	Attacco chiavistello DX	Holder bracket (right)	Raccord droit verrou	Anschluß rechts Schloß	Conexión der. cerrojo
427	1	PRT.2210	Attacco chiavistello SX	Holder bracket (left)	Raccord gauche verrou	Anschluß links Schloß	Conexión iz. cerrojo
429	2	PRT.2604	Boccola centraggio perno principale	Main axle centering bushing	Bague de centrage pivot princ.	Zentrierbuchse Hauptzapfen	Casquillo de centrado perno princ.
404	2	PRT.2607	Perno principale cassetto	Dust container pin	Pivot princ. tiroir	Hauptzapfen Kasten	Perno princ. del cajón
416	1	PRT.2610	Perno superiore torretta cilindro	Upper pin cylinder column	Pivot supérieur colonnette cylindre	Oberer Zapfen Säule Zylinder	Perno superior columna cilindro
417	1	PRT.2611	Perno inferiore torretta cilindro	Lower pin cylinder column	Pivot inférieur colonnette cylindre	Unterer Zapfen Säule Zylinder	Perno inferior columna cilindro
385	1	PRT.2673	Carter copricatena DX DSA	Right DSA chain cover	Carter couvre-chaîne droit DSA	Abdeckung zum Abdecken von Kette rechts DSA	Cárter cubrecadena der. DSA
386	1	PRT.2675	Carter copricatena SX DSA	Left chain cover DSA	Carter couvre-chaîne gauche DSA	Abdeckung zum Abdecken von Kette links DSA	Cárter cubrecadena iz. DSA
395	1	PRT.2722	Carter cilindrico	Cylindrical cover	Carter cylindrique	zylindrische Abdeckung	Cárter cilíndrico
384	1	PRT.2730	Supporto tondo principale DSA	Main round support DSA	Support rond principal DSA	runde Haupthalterung DSA	Soporte redondel principal DSA

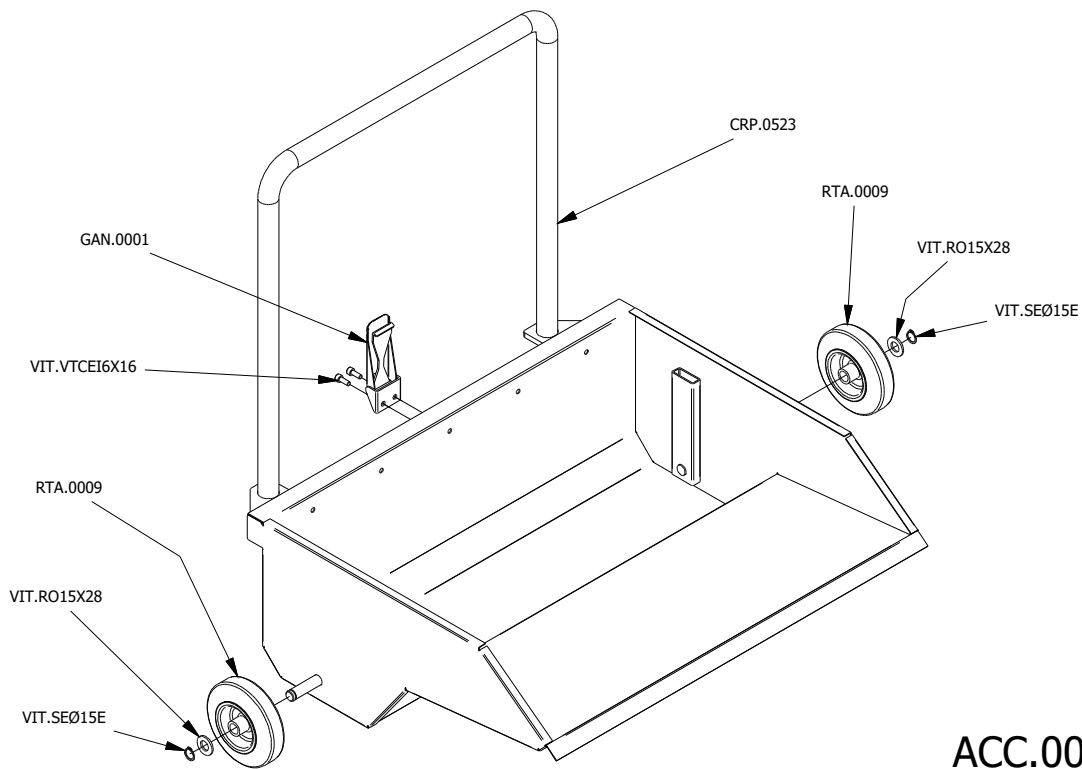
ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
388	1	PRT.2733D	Chiusura DX cuscinetti	Right bearings closure	Fermeture droit paliers	Verschluss Rillenkugellager rechts	Cierre der. cojinete
389	1	PRT.2733S	Chiusura SX cuscinetti	Left bearings closure	Fermeture gauche paliers	Verschluss Rillenkugellager links	Cierre iz. cojinete
383	1	PRT.2936	Asse principale	Main axle	Essieu princ.	Hauptachse	Eje principal
374	1	PRT.3211	Lamiera supporto centralina di comando DSA	Iron plate support control unit DSA	Tôle support centrale de commande DSA	Blechhalterung Steuerung DSA	Chapa de soporte centralita de control DSA
406/2	1	PRT.3479	Tube passaggio perno	Pipe pin channel	Fube passage pivot	Rohr Kanal vom Zapfen	Tube para paso de perno
413	2	PUL.0037	Puleggia di sollevamento per catena	Lift chain pulley	Poulie de levage pour chaîne	Riemenscheibe	Polea elevación para cadena
251/D	1,909 m	STP.0002 (D)	Mousse adesiva 15x5 (cassetto DSA)	Adhesive mousse 15x5	Mousse adhésive 15x5	Schaumklebeband 15x5	Mousse adhesiva 15x5
403	1	STP.0017	Copripedale in gomma	Rubber pedal cover	Couvre pédale caoutchouc	Pedalabdeckung Gummi	Cubre pedal de goma
641	1	STP.0122	Gomma per riscontro cassetto DSA	Rubber stop for DSA dust container closure	Gomme butée tiroir DSA	Gummi Kastenanschlag DSA	Goma Encaje del cajón DSA
390	4	TSM.0043	Perno catena scarico	Chain pin	Pion chaîne	Kettenzapfen zur Entladung	Perno de la cadena
393	2	TSM.0061	Catena per sollevamento (FEYER - ISO 4347)	Lift chain (FEYER - ISO 4347)	Chaîne de soulèvement (FEYER - ISO 4347)	Hubkette (FEYER - ISO 4347)	Cadena de elevación (FEYER - ISO 4347)
182/2	4	VIT.CLM8	Clips (per forcella M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (for fork M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (pour fourche M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (für gabelkopf M8; DIN 71752, UNI 1676)	Clips (para horquilla M8; DIN 71752, UNI 1676)
391	8	VIT.COPM1X20	Copiglia 1x20, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Split pin 1x20, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Goupille 1x20, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Splint 1x20, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336	Pasador 1x20, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336
103	6	VIT.DAM4	Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
157	2	VIT.DAM6	Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
153	4	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
162	20	VIT.DAM10	Dado autoblock alto M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M10; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
178/2	6	VIT.DAM12	Dado autoblock alto M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
377	14	VIT.DM4	Dado esagonale normale M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
177	2	VIT.DM8	Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588	Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588
182	4	VIT.FOM8	Forcella M8; DIN 71752, UNI 1676	Fork M8; DIN 71752, UNI 1676	Fourche M8; DIN 71752, UNI 1676	Gabelkopf M8; DIN 71752, UNI 1676	Horquilla M8; DIN 71752, UNI 1676
154	4	VIT.GRPM6X10	Grano esagono incassato a punta conica M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
633	2	VIT.GRPM6X12	Grano esagono incassato a punta conica M6x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Set screw M6x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Goujon à pointe M6x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Gewindestift M6x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927	Pasador de punta M6x12; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927
155	36	VIT.INM6	Inserto Filettato Femmina M6	Thread female insert M6	Insert M6	Einsatz M6	Inserto M6
160	14	VIT.INM8	Inserto Filettato Femmina M8	Thread female insert M8	Insert M8	Einsatz M8	Inserto M8
497	4	VIT.RO4X12	Rondella per vite M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
158	16	VIT.RO6X12	Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
159	2	VIT.RO6X18	Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
165	12	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
161	14	VIT.RO10X20	Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
379	16	VIT.RO10X30	Rondella per vite M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M10 (11x30); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
643	2	VIT.RO12X36	Rondella per vite M12 (13,5x37); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M12 (13,5x37); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M12 (13,5x37); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M12 (13,5x37); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M12 (13,5x37); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
411	4	VIT.SEØ17E	Seeger esterno Ø17; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø17; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø17; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø17; DIN 471, UNI 7435	Seeger externo Ø17; DIN 471, UNI 7435
151	5	VIT.SEØ20E	Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø20; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø20; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø20; DIN 471, UNI 7435	Seeger externo Ø20; DIN 471, UNI 7435
405	2	VIT.SEØ25E	Seeger esterno Ø25; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø25; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø25; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø25; DIN 471, UNI 7435	Seeger externo Ø25; DIN 471, UNI 7435
644	4	VIT.SEØ35I	Seeger interno Ø35; DIN 472, UNI 7437	Internal seeger Ø35; DIN 472, UNI 7437	Seeger interne Ø35; DIN 472, UNI 7437	Sicherungsring innen Ø35; DIN 472, UNI 7437	Seeger interno Ø35; DIN 472, UNI 7437
409	1	VIT.SP4.5X22E	Spina elastica, serie pesante 4,5x22; ISO 8752, DIN 1481, UNI 6873	Slotted spring pins, heavy duty 4,5x22; ISO 8752, DIN 1481, UNI 6873	Goupille élastique, série épaisse 4,5x22; ISO 8752, DIN 1481, UNI 6873	Elastischer Stift, schwere Serie 4,5x22; ISO 8752, DIN 1481, UNI 6873	Enchufe elastico, seria fuerte 4,5x22; ISO 8752, DIN 1481, UNI 6873
101	4	VIT.VTBE14X16	Vite testa bombata esagono incassato M4x16; ISO 7380-1	HSPH screw M4x16; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M4x16; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M4x16; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M4x16; ISO 7380-1
420	2	VIT.VTBE110X50	Vite testa bombata esagono incassato M10x50; ISO 7380-1	HSPH screw M10x50; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M10x50; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M10x50; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M10x50; ISO 7380-1
655	1	VIT.VTBE112X50	Vite testa bombata esagono incassato M12x50; ISO 7380-1	HSPH screw M12x50; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M12x50; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M12x50; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M12x50; ISO 7380-1
400	2	VIT.VTBL4X45C	Vite a testa bombata con impronta a croce di tipo H/Z M4x45 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	PH screw with cross recess Type H/Z M4x45 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Vis TCB à empreinte cruciforme type H/Z M4x45 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz H/Z M4x45 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ	Tornillo CCR con hueco cruciforme H/Z M4x45 - ISO 7045 HZ, DIN 7985 HZ, UNI 7687 HZ
149/1	6	VIT.VTBL6X16C	Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16	PH screw with cross recess, black M6x16	Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16	Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16	Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16
635	4	VIT.VTBL6X20C	Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x20	PH screw with cross recess, black M6x20	Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x20	Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x20	Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x20
631	4	VIT.VTCEI4X25	Vite TCEI M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
184	10	VIT.VTCEI6X16	Vite TCEI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931
156	14	VIT.VTE6X20	Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
172	2	VIT.VTE6X25	Vite TE con gambo int. fil. M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M6x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
167	12	VIT.VTE8X16	Vite TE con gambo int. fil. M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
362	14	VIT.VTE8X20FR	Vite TE Flangiata M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Hexagon flange bolt M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Vis à tête hexagonale à embase M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Sechskantschraube mit Flansch M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921	Tornillo CH con valona M8x20; ISO EN 1665, DIN 6921
189/3	12	VIT.VTE10X30	Vite TE con gambo int. fil. M10x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
663	1	VIT.VTE10X60	Vite TE con gambo int. fil. M10x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M10x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M10x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M10x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M10x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
200	2	VIT.VTPSEI6X20	Vite testa piana svasata esagono incassato M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M6x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933
642	4	VIT.VTPSEI10x35	Vite testa piana svasata esagono incassato M10x35; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	HSCH screw M10x35; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Vis TF SPC M10x35; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Senkschraube mit Innensechskant M10x35; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933	Tornillo CA hueco hexagonal M10x35; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933

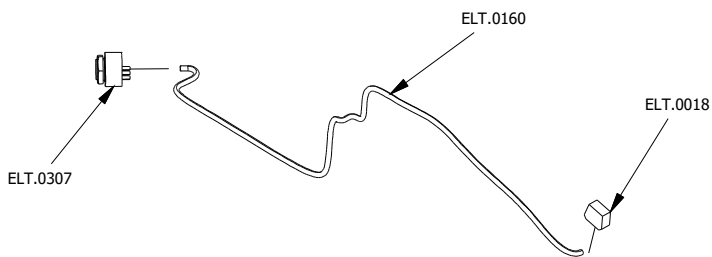


ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCIÓN
336	2	CON.0008	Micro sicurezza	Safety micron	Verrouillage	Microsicherung	Micron de seguridad
401	2	CON.0070	Micron chiusura a bandella	Travel switch	Micron de fermeture avec bande	Mikroschalter	Micron de cierre con fleje
35GRC	1	COV.7301GRC	Cofano centrale (grigio)	Main cover (grey)	Capot central (gris)	Mittlere Motorhaube (Graue)	Capó central (gris)
517	1	ELT.0046	Connettore maschio 2 vie (porta femmina)	2 ways connector, male	Connecteur 2 contacts, mâle	Anschlusstecker 2 Kontakte (Kern)	Conector 2 contactos, macho
518	2	ELT.0047	Connettore femmina 2 vie (porta maschio)	2 ways connector, female	Connecteur 2 contacts, femelle	Anschlusstecker 2 Kontaktbüchse	Conector 2 contactos, hembra
660	1	ELT.0089	Cappuccio interruttore	Switch cover cap	capuchon Interrupteur	Haube Schalter	capucha Interruptor
659	1	ELT.0109	Interruttore sollevamento DSA (T215S-AF)	DSA lift switch (T215S-AF)	Interrupteur levage DSA (T215S-AF)	Schalter zum Anheben DSA (T215S-AF)	Interruptor de elevación DSA (T215S-AF)
375	1	ELT.0110	Cassetta scheda elettronica DSA	DSA Control unit box	Boîtier carte de contrôle	Kasten Kontrollplatine	Caja de la tarjeta de control
376	1	ELT.0111	Scheda di controllo attuatore (7CA24V10, 24 Volt)	Linear electrical motor control unit (7CA24V10, 24 Volt)	Cartes de contrôle actionneur (7CA24V10, 24 Volt)	Kontrollplatine Aktuator (7CA24V10, 24 Volt)	Tarjeta de control servomotor (7CA24V10, 24 Volt)
421	1	ELT.0113	Attuatore elettrico lineare (24V)	Linear electrical motor unit	Actionneur électrique linéaire	elektrischer linearer Aktuator	Servomotor eléctrico linear
658	1	ELT.0162	Cablaggio DSA (utenze)	Wiring DSA (different parts connection)	Câblage DSA (raccordement différentes pièces)	Kabel DSA (Verbindung unterschiedliche Teile)	Cableado DSA (Conexión diferentes partes)
657	1	ELT.0164	Cablaggio DSA (centralina)	Wiring DSA (control unit)	Câblage DSA (centrale)	Kabel DSA (Zentrale)	Cableado DSA (centralita)
656	1	STP.0062	Pressacavo in nylon PG16	Nylon cable gland PG16	Presse-câble en nylon PG16	Kabelverschraubung aus nylon PG16	Prensaestopa de nailon PG16
661	1	STP.0063	Maniglia	Handle	Poignée	Handgriff	Manilla
495	2	VIT.ROSX15	Rondella per vite M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Washer M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Rondelle M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Unterlegscheibe M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593	Arandela M5 (5,5x15); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593
662	2	VIT.VTE5X10	Vite TE con gambo int. fil. M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739

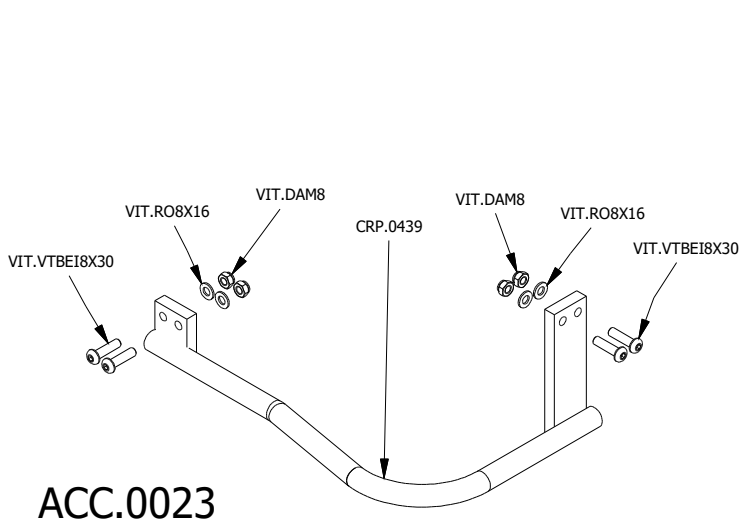




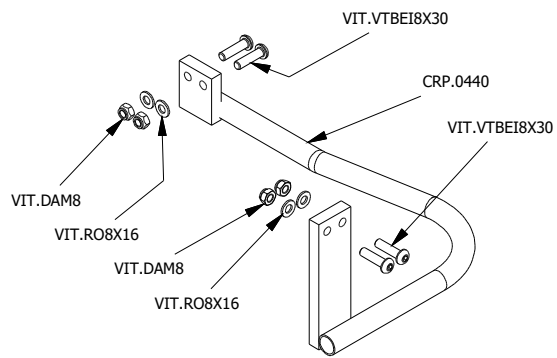
ACC.0019



ACC.0007

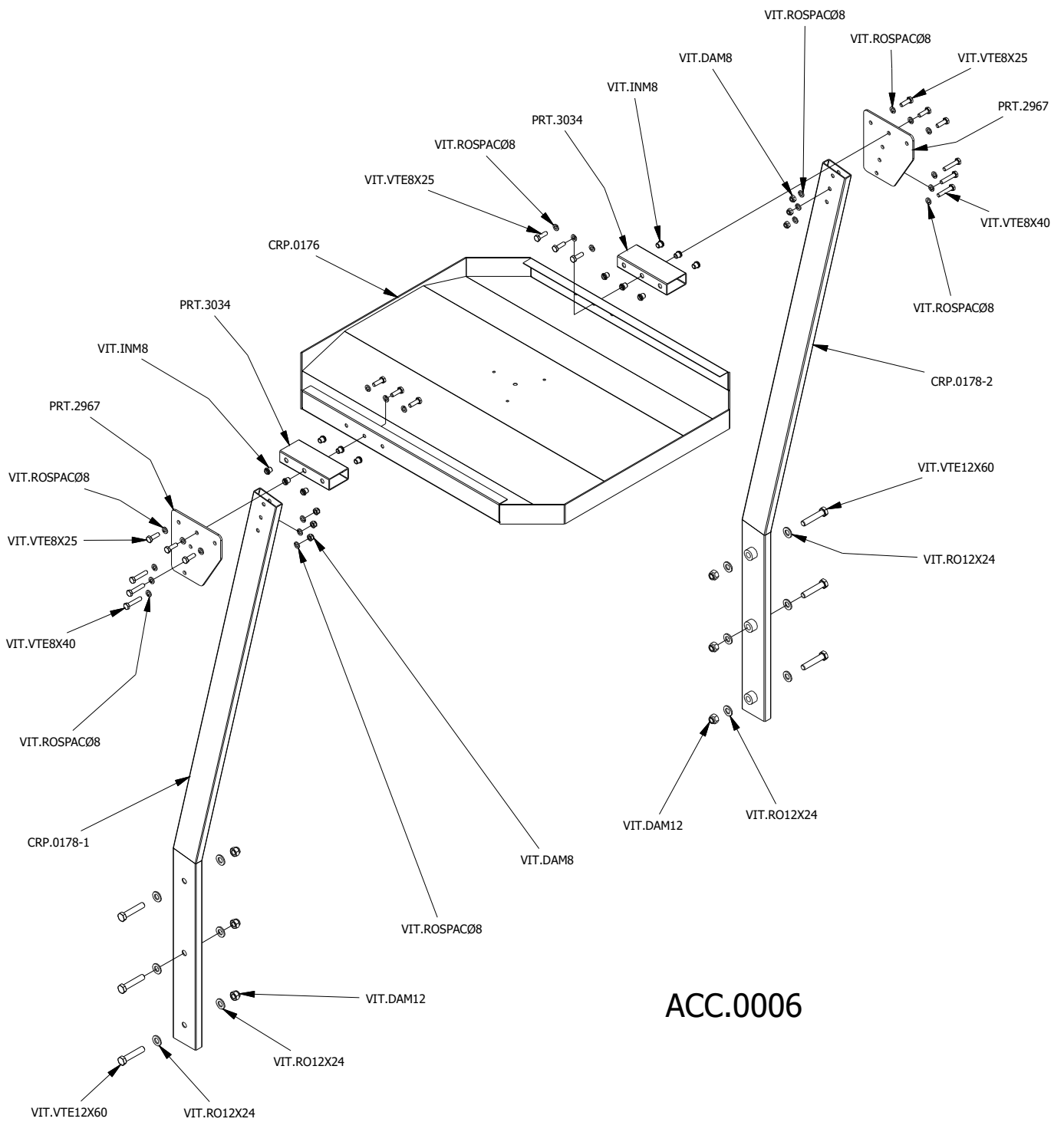


ACC.0023



ACC.0024





ACC.0006

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
ACC.0006	1	ACC.0006	Tettuccio	Protection roof	Toit de protection	Dach	Tejado
ACC.0007	1	ACC.0007	Cicalino retromarcia	100 dB reverse buzzer	Sonette marche arrière 100 dB	Rückfahrtsignal 100 dB außen	Timbre marcha atrás 100 dB
ACC.0023	1	ACC.0023	Protezione spazzola laterale DX	Right side brush protection	Protection brosse latérale droit	Seitenbesenschutz rechts aus Stahl	Protección cepillo lateral derecho
ACC.0024	1	ACC.0024	Protezione spazzola laterale SX	Left side brush protection	Protection brosse latérale gauche	Seitenbesenschutz links aus Stahl	Protección cepillo lateral izquierdo
528	1	PRT.2436	Carter copri comandi	Control panel cover	Couverture Panneau de commande	Abdeckung Steuertafel	Cobertura cuadro de mandos
583	50,400 cm	STP.0026 (B)	Mousse adesiva 30x5 (PRT.2463)	Adhesive mousse 30x5 (PRT.2463)	Mousse adhésive 30x5 (PRT.2463)	Schaumklebeband 30x5 (PRT.2463)	Mousse adhesiva 30x5 (PRT.2463)
636	2	VIT.VTEAFO4,8X13	Vite autoforante con testa esagonale e falsa rondella ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117	Hexagon self drilling head bolt and head washer screw ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117	vis autoperceuse à tête hexagonale et fausse rondelle ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117	Selbstschneidende sechskantschraube mit falscher unterlegscheibe ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117	Tornillo autotaladrante de cabeza hexagonal con arandela incorporada, con rosca autorroscante ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117

**ACC.0019**

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
AC19/1	1	CRP.0523	Cassetto in lamiera	Manual bin (Metal)	Tiroir en métal	Kehrgutbehälter aus Blech	Cajón de chapa
AC19/2	1	GAN.0001	Chiusura a leva	Lever-closing	Fermeture à levier	Hebelverschluss	Cierre de palanca
AC19/3	2	RTA.0009	Ruota carrello cassetto	Trolley wheel (dust container)	Roue chariot tiroir	Rad Wagen Kehrgutbehälter	Rueda del carro del cajón
AC19/4	2	VIT.INM6	Inserto Filettato Femmina M6	Thread female insert M6	Insert M6	Einsatz M6	Inserto M6
AC19/5	2	VIT.RO15X28	Rondella per vite M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M14 (15x28); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
AC19/6	2	VIT.SEØ15E	Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435	External Seeger Ø15; DIN 471, UNI 7435	Circlip externe Ø15; DIN 471, UNI 7435	Sicherungsring außen Ø15; DIN 471, UNI 7435	Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435
AC19/7	2	VIT.VTCEI6X16	Vite TCEI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Screw HSHC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Vis TC SPC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Zylinderkopfschraube M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931	Tornillo CCHI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931

**ACC.0007**

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
AC7/1	1	ELT.0018	Elemento di contatto	Contact element	Élément de contact	Kontaktelement	Elemento de contacto
AC7/2	1	ELT.0160	Frusta cicalino	Wiring buzzer	Câblage sonette	Verdrahtung rückfahrtsignal	Cableado timbre
AC7/3	1	ELT.0307	Cicalino retromarcia 100 dB	100 dB reverse buzzer	Sonette marche arrière 100 dB	Rückfahrtsignal 100 dB außen	Timbre marcha atrás 100 dB

## ACC.0006

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
AC6/1	1	CRP.0176	Tettuccio	Roof	Toit	Dach	Tejado
AC6/2	1	CRP.0178-1	Piantone DX tettuccio	Right roof column	Colonne de direction droite du toit	Steuersäule rechts vom Dach	Columna derecha del tejado
AC6/3	1	CRP.0178-2	Piantone SX tettuccio	Left roof column	Colonne de direction gauche du toit	Steuersäule links vom Dach	Columna izquierda del tejado
AC6/4	2	PRT.2967	Piatto sostegno tettuccio	Roof support plate	Plateau du support du toit	Platte Halterung vom Dach	Plato soporte del tejado
AC6/5	2	PRT.3034	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador
AC6/6	6	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
AC6/7	6	VIT.DAM12	Dado autoblock alto M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M12; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
AC6/8	12	VIT.INM8	Insero Filettato Femmina M8	Thread female insert M8	Insert M8	Einsatz M8	Insero M8
AC6/9	12	VIT.RO12X24	Rondella per vite M12 (13x24); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M12 (13x24); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M12 (13x24); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M12 (13x24); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M12 (13x24); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
AC6/10	24	VIT.ROSPACØ8	Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A	Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A
AC6/11	12	VIT.VTE8X25	Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
AC6/12	6	VIT.VTE8X40	Vite TE con gambo int. fil. M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739
AC6/13	6	VIT.VTE12X60	Vite TE con gambo int. fil. M12x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Screw HH M12x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Vis TH M12x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Sechskantschraube M12x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739	Tornillo VTE M12x60; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739

## ACC.0023

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
550	1	CRP.0439	Protezione spazzola laterale DX	Right side brush protection	Protection brosse latérale droit	Seitenbesenschutz rechts aus Stahl	Protección cepillo lateral derecho
153	4	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
165	4	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
551	4	VIT.VTBEI8X30	Vite testa bombata esagono incassato M8x30; ISO 7380-1	HSPH screw M8x30; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M8x30; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M8x30; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M8x30; ISO 7380-1

## ACC.0024

ELEMENTO	Q.TÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTIÒN
552	1	CRP.0440	Protezione spazzola laterale SX	Left side brush protection	Protection brosse latérale gauche	Seitenbesenschutz links aus Stahl	Protección cepillo lateral izquierdo
153	4	VIT.DAM8	Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473	Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473
165	4	VIT.RO8X16	Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A	Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A
551	4	VIT.VTBEI8X30	Vite testa bombata esagono incassato M8x30; ISO 7380-1	HSPH screw M8x30; ISO 7380-1	Vis TCB SPC M8x30; ISO 7380-1	Flachkopfschraube mit Innensechskant M8x30; ISO 7380-1	Tornillo CSA HI M8x30; ISO 7380-1

## CRONOLOGIA REVISIONI

ED.	REV.	DATA	DESCRIZIONE	EMESSO
00	05	NP	Prima emissione	F.C.
00	01-03	VARIE	NP	GGER
01	04	07/09/2020	Parti contrassegnate, revisionato dove indicato	GGER
02	05	13/01/2021	Parti contrassegnate e soppressione VIT.RO15X28 (x1), MOL.0003 (x2), VIT.RO8X16 (x1), VIT.DAM8 (x1), VIT.VTCEI8X35 (x1), BAT.0003 (x4); revisionato dove indicato.	GGER
03	06	25/05/2021	Parti contrassegnate, revisionato dove indicato	GGER